

**Chauffeur a
lubida birada y
drenta mondi
cu auto..**

Prome artistanan y prensa di Aruba a yega Hulanda pa Arubadag



ORANJESTAD(AAN)-- E prome grupo di artistanan cu ta presenta na Arubadag 2018 diadomingo awor den Arubadag a yega Hulanda. Esakinan ta grupo di baile, cantantenan y tambe un delegacion di algun miembro di prensa cu a biaha pa Hulanda pa haci cobertura di e evento aki. Entre nan tin representante- nan di Top FM, Power FM, Radio Latina y Diario TV.

Awe ta dia mundial di Down Syndrome



ORANJESTAD(AAN)-- Awe Diaranson 21 di maart ta Dia Mundial di Down Syndrome y den cuadro di esaki na Aruba e siman aki dos fundacion dedica na nos hendenan special a inicia cu nan 'Specialities Week'. Ta trata aki di e fundacion 'Sea Bunita Sea Bo Mes' y fundacion 'Amazing Realities' cu a inicia e siman cu un caminata di Plaza Betico pa Bestuurskantoor unda a entrega Prome Minister Evelyn Wever-Croes un simbolo di inclusion den nomber di e mucha y adultonan special... lesa di esaki riba pag 4 y pag. 12 y wak e fotonan.

Tin preocupacion pa porcentahe di ocupacion di hotelnan na 2018

- Den prome kwartaal 2018 e ocupacion tabata 93 porciento
- Esaki ta 4 porciento mas cu aña pasa.....

pag 3

Den futuro mas departamento di gobierno lo haya nan dia conmemorativo



ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo Inmigracion a celebra 49 aña di existencia y segun Minister Andin Bikker a pidi via carta pa inmigracion tambe por tin un dia pa celebra nan profesion,

manera Brandweer, Polis, Douane entre otro. Ministernan a bay di acuerdo pa tur aña lo celebra 19 maart como dia di Departamento di inmigracion.

Pero den future e resto di e

departamentonan di gobierno keto bay lo keda haya nan dia conmemorativo manera IASA, Dimas y Warda nos Costa, etc.

Di esaki por lesa riba pagina 3 di awe.

**OFERTA
VALIDO**
— TE CU —
30 di Juni



**Scoge bo cas cu confianza cu e
RBC® mortgage affordability calculator**

RBC lo ilumina e caminda pa bo yega na bo propio cas

Compra di un cas por ta excitante y alabes un proyecto grandi. Calcula cuanto bo por "afford" contestando algun pregunta simpel. Y despues bishita nos representantenan na un di nos filialnan y ricibi conseho profesional y interes faborabel.

Start your journey at rbc.com/househunt

Oferta valido cuminsando for di 20 di Februari te cu 30 di Juni 2018. Oferta ta suheto na critieranan general di financiamiento. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E interes efectivo despues di campana ta varia entre 7.75% y 8.75% APR. Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candelera na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di Seguro di Candelera ta basa riba e balor di e cas. Gastonan di administracion ta equivalente na 1.50% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl.500. Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl.500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. ©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Segun Diego de Cuba di STA:

Situacion financiero di SERLIMAR ta critico



ORANJESTAD (AAN): Sindicato STA, kende ta e representante di e trahadonan, tabatin un reunion diahuebs ultimo cu e Management Team nobo di SERLIMAR y pa scucha di nan banda, cual ta e maneho cu ta bay wordo hiba.

Diego de Cuba, Presidente di STA, den un declaracion

riba e encuentro aki, a cuminsa pa bisa cu tur hende sa e situacion penoso di SERLIMAR pa cual e ta lamenta loke cu a sosode aki e ultimo añanan. Pero poniendo esey un banda, e ta bisa, aworaki tin un situacion unda cu ta papia di ladronicia y fraude cu a tuma luga pa cual e sindicato tabata kier sa exactamente

kico a pasa. “Nos a lesa hopi cos den prensa y nos tabata kier sa kico di berdad tin den tur e publicacionnan aki,” de Cuba a bisa.

Tambe e sindicalista tabata kier sa di e empleadonan cu a wordo kita for di trabou pero cu despues a tuma nota cu nan wordo tuma bek na trabou. E ta haya cu ta na su luga pa sindicato haya un splicacion di con ta kita personanan for di trabou y kico a haci cu a bolbe tuma nan bek den servicio. E splicacion cu STA a haya for di Management Team ta cu nan a deduci cu tabatin persecucion politico di parti di e partido AVP, Benny Sevinger y Mike de Meza, kendenan tabata persigui e personanan aki huridicamente. “Ta deduci esaki, pasobra nan ta e dos Minister cu tabata responsabel.”

Ademas di e problema ariba menciona, STA a wordo informa tambe cu SERLIMAR debe un cantidad di belasting, pa cual nan a wordo informa cu tin un plan pa recupera esaki. Na mesun momento e ta nifica cu Gobierno mester bay inverti basta placa den e departamento aki si nan kier

logra recupera e placa cu nan mester haya. STA ta lamenta cu ex Minister Sevinger di un forma rapido a pusha 52 plog den Serlimar, cual ta nifica 156 persona cu a causa un peso enorme riba e presupuesto di SERLIMAR. Esaki, e ta bisa, ta un blunder di e ex mandatario sabiendo cu e situacion di SERLIMAR no tabata coy canta macamba. STA ta di acuerdo cu e “core business” di SERLIMAR no ta pa corta mata banda di caminda.

Tin comprension pa e hendenan cu ta traha banda di caminda, pero lo mester wordo resorta bou di un otro departamento, kisas den loke tabata conoci antes como TAV. Si e keda manera e ta awor, e lo keda pisa riba e presupuesto di SERLIMAR, cual no ta saludabel pa e compania.

“Situacion financiero di SERLIMAR ta penoso y a bira mas penoso cu e hecho aki. Gobierno mester tuma decision si ta bay pomp cantidad di placa den SERLIMAR. Di otro banda mester bay cuminsa cobra pa recoge sushi, niun hende por scapa di esaki. Mayoria parti na mundo ta

paga pa esaki. Si nos ta di acuerdo cu mester bini tarifa social pa esnan di menos recurso y pensionado. Cu mester paga pa recoge sushi, ta un hecho. E ley tin hopi tempo para eynan. Si bo kier pa SERLIMAR sobrevivir mester bay e direccion ey.”

STA ta spera cu e biaha aki e Minister concerni traha prudente pa cu SERLIMAR. Nos a ripara cu el a pasa basora, pero di otro banda a mira cu tin cara nobo a drenta. Nos ta contento cu si tin cupo di trabou, pa laga yiunan di tera haya trabou eyden. Pero mester ta hopi cauteloso pa no yega e luga cu demasiado hende pa haci e situacion financiero pio. Pesey esnan cu ta tin bari di sushi cu ta wordo recoge door di SERLIMAR, mester bay paga pa esaki. No por duna servicio sin cu ta genera placa y e situacion financiero di e empresa lo no drecha di e forma aki.

Tambe a papia di bevordering di e empleadonan cu ta pega pa hopi tempo caba. Esaki STA kier kier mira un cambio den dje.

In loving memory of
“Ash” Ashok Ramchandani

26 March 1963 / 21 March 2014

Remembering his 4th Anniversary of passing

We thought of you today,
 But that is nothing new.

We thought about you yesterday,
 And days before that too.

We think of you in silence,
 We often speak your name.

All we have are memories and
 Your picture in a frame.

Your memory is a keepsake,
 From which we'll never part.

God has you in His arms,
 We have you in our Heart.

Happy Birthday Dad
 From: Shaheen & Ashok Jr.



Minister Bikker :

Den futuro mas departamento di gobierno lo haya nan dia conmemorativo



ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia Andin Bikker a tuma nota a traves di un comunicado cu tin e deseo unda un trahado di Inmigracion lo a pidi un reconocimiento unda lo por tin un dia pa celebra nan profesion manera tur e otro departamentonan.

Ya caba tin celebracion riba tur e otro departamentonan caba, dia di Brandweer, Polis y Duanero entre otro, caminda

un carta a wordo dirigi cu un peticion riba esaki y Minister a bay di acuerdo pa tur aña lo celebra 19 maart como dia di Departamento di inmigracion.

Den futuro Minister di husticia a señala tambe cu e resto di e departamentonan di gobierno keto bay lo keda haya nan dia conmemorativo manera IASA, Dimas y Warda nos Costa, etc.

Refiriendo na e tema di expansion di aeropuerto y reactivacion di ferry, Minister di Husticia Sr. Andin Bikker a splica cu nan lo bin cu un maneho mas estricto y tambe cu un maneho di un miho tecnologia pa reforza nos fronteranan.

Minister Bikker ta na Hulanda, unda cu e lo reuni cu e Minister encarga cu fronteranan na Hulanda, unda lo haci un bishita na marechausse y tambe papia riba cooperacion pa haya data bank y haya interface cu nan caminda cu por logra un sistema cu mas informacion ora un hende para dilanti e immigratie ambtenaar, pa sa si e ta welcome of no.

Happy flow tambe lo ta reseña pa Minister cu ta bay tuma luga den e combersacion unda cu a traves di biometria cu ta reconoce un cara y a base di e tecnologia



aki, lo bay amplia combersacionnan pa amplia esaki pa ora cu e fast ferry cuminsa opera, lo sa ken ta bon bini y esun cu no, por identifica nan via e sistema aki y pa no duna acceso na nos fronteranan.

Ta trahando hopi lihe y e dia di Inmigracion pa hopi aña tabata desea pa esaki y a resolve esaki den un paar di siman. Gobierno tambe ta premira pa firma un acuerdo pa bin di-

lanti cu un task force unda lo duna na tur sindicato e participacion pa cu e plannan di organizacion cu departamento di inmigracion ta presenta unda lo otorga nan un representante cu ta reconoci y ampliamente respeta den e ramo y cu por ta cualifica pa duna conseho den e campo aki na gobierno, segun Minister di Husticia, Sr. mr. Andin Bikker.

Jim Hepple, di AHATA: Tin preocupacion cu esaki no lo continua pa henter e aña

Ocupacion di hotelnan ta di 93% den e prome kwartaal di 2018



ORANJESTAD (AAN): E cantidad di ocupacion di hotelnan ta riba e bon caminda. Na Februari hotelnan tabata tin un ocupacion di 93%. Sr. Jim Hepple, di AHATA ta amplia.

E cifranan ta 4 % mas cu aña pasa y e prome kwartaal di 2018 tabata hopi bon compara cu aña pasa. Un di e retonan cu tin ta cu ora cu bo tin un ocupacion di 93%, basicamente bo no tin mas luga. Y loke ta pasa cu e prijs pa e cantidad di bishitante pa camber ta subi, y esaki ta door di cu e demanda ta suprasa e oferta y pesey hotelnan por cobra mas pa e camber.

Pero si esaki lo sigui asina, Sr. Hepple no por bisa. Kico lo pasa ora cu hotelnan cu a dañan den e temporada di horcan aña pasa, cu awo ta habriendo nan portanan bek. Tambe tin hotelnan nobo habriendo na Jamaica, Republica Do-

minicana etc, nos mester keda competitivo.

A pesar cu Aruba tabata tin un prome kwartaal sumamente positivo, tin preocupacionnan cu esaki no lo continua pa henter e aña.

Tur hende, es decir minister y sindicatonan ta papiando di boutique hotel na Savaneta y San Nicolas y basicamente, segun Sr. Hepple, un di e motibonan di esaki ta cu esakinan tin menos impacto ariba nos medio ambiente.

Un hotel di 50 camber tin menos impacto cu un hotel di 500 camber. Un di e retonan cu Aruba tin su dilanti ta cu ta birando sumamente dificil pa haya trahadonan cualifica. Un hotel chikito ta rekeri menos personal, y e ta mas factibel cu un hotel mas grandi, cu ta rekeri un cantidad di personal hopi mas grandi. Esaki ta uno y e otro ta cu Aruba tin poco beach cu a resta, y cualkier hotel cu bin lo ta leu di e beachnan.

Un hotel boutique tin mas sentido y esaki tin su atractivo cun'e. Pero toch, un decision mester wordo tuma, pa e bienestar di e sector turistico, cu ainda ta e pilar economico mas grandi di Aruba, y e economia di Aruba pa un 80 pa 90% ta depende di turismo.

Si e pais kier sigui crece, y kier sigui e estilo di vida cu nos ta custuma cun'e, esey

kiermen cu e industria turistico mester sigui competi y ta exitoso. Te na unda e boutique hotel por contribui na e crecimiento economico, ta un reto sigur. Esaki door cu nan

ta mas chikito, e impacto economico ta bay ta menos. Pero sigur e ta un direccion cu tin su merito cun'e, cu AHATA ta apoya.

Pa loke ta e prijs, esaki sig-

ur lo tin su efecto cun'e, pero cualkier oferta cu e boutique hotel por duna na e cliente, ta atrae un otro tipo di cliente, segun Sr. Jim Hepple, di AHATA.

Diabierna awo ta spera di tin un acuerdo entre Astec y STA



ORANJESTAD(AAN): Tin un disputa entre Astec y sindicato STA. Pa esaki mediador di gobierno ta involvi. Segun Anselmo Pontilius, e partidonan den e caso aki, a negosha entre September te fin di November.

Nan a yega hopi cerca riba e parti di duracion y e parti financiero. Pero na final no a firma un acuerdo. No a haya otro riba e partinan final. Fin di Februari a haya un peticion di parti di Sindicato STA pa media entre partidonan y for di 3 di Maart ta cu e partidonan na mesa. Finalmente siman pasa, ora cu a constata cu e partidonan no por haya

otro, mediador di Gobierno a propone y a pone riba papel un proposicion den cual entre otro ta papia di un contracto colectivo di 4 aña di duracion.

E por ta menos, pero en todo caso a keda den e direccion eynan entre otro. A recomenda diferente punto cu nan por supera e parti financiero.

Apart di esey tin discusion riba trahamento di overtime, cual tin su caracter legal cun'e. Pero a conseha nan tambe pa supera esaki, cu algun texto cu ta hopi cla, tanto pa e dunado di trabao, pa e trahadonan.

E partidonan mester a reuni diamars. Of continua na reuni den presencia di mediador di gobierno. E compania a pidi mas tempo pa profundisa cu accionistanan riba e proposicion di mediador di gobierno. Diabierna awo ta spera di por tin e acuerdo en principio di cual e partidonan lo mester caba di aproba.

Semper e parti financiero ta keda un discusion serio. Loke bo pidi, bo ta haya tur ora. E proposicion cu a pidi pa reparti esaki, no solamente den e parti di aumento di salario, sino tambe riba benefician secundario. Nan lo por supera esaki, entre otro den e reunion di diabierna awo caba.

Di parti di compania, nan a hala atras e handbook. No mester lubida cu e compania tin derecho di tin reglanan di cas y den e reglanan ey nan tabata existi caba den e contracto colectivo. Solamente compania a bisa cu nan ta desea nan pa maneha nan pafó di e contracto colectivo. Aki a surgi e discusion. Pero pa haci e situacion mas facil, e compania a bisa cu lo kita e handbook for di mesa. Si mester ta asina cu mester tin texto nan mas cla, entre otro riba e asunto di trahamento di overtime, cual ta kere cu nan lo supera tambe.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Peru, si bo no tabata sa, ta e principal pais pesquero di continente Americano, y un di e mayor productornan di azeta y hariña di pisca na mundo.

Elbert Hubbard: “Como regla, e homber cu por haci tur cos igualmente bon ta un individuo hopi mediocre”.

Irlanda ta dividi den cuatro provincia. Nan ta: Ulster, Munster, Leinster y connacht.

Na aña 1883 telefon a ser instala pa prome biaha na Venezuela.

Thomas Fuller: “Nos tur tin e tendencia di lubida mas di loke nos ta corda”.

“Impresionismo”, cu ta un estilo di pintura, a haya su
 number di un cuadro pinta pa Claude Monet na aña 1872
 yama “Impression: Sunrise”, y cu a ser pinta den e estilo
 aki.

Sonido ta ser propaga cu mayor velocidad door di curpanan solido cu door di awa.

Batata a ser introduci na Europa for di Zuid America na
año 1539.....como un mata ornamental!

Jules renard: “Por fin mi a haya sa ta kico ta diferente ser humano di e otro bestianan: preocupacionnan financiero”.

Ora ta papia di America del Noord, ta haci referencia na tres pais: Estados Unidos, Mexico y Canada. Ta nan ta forma e parti noord di continente Americano.

Indiannan di Merca tabata traha un bolo di carni seco mula mezcla cu vet cayente, cu nan tabata yama “pemmican”. E tabata dura hopi luna y tabata ser usa hopi pa viaheronan pasobra e tabata wanta hopi, e tabata liviano y e tabata alimenticio.

Bo tabata sa cu Madagascar ta e isla mas grandi di africa?

Stanislaw Lec: “Moralidad ta un contrato social, of bo mester paga cash”.

Bo sa con nan ta traha lechi condensa? Masha facil. Nan ta kita e awa di e lechi di baca y nan ta agrega suco.

Nicolas Maquiavelo ta esun cu a bisa cu “e fin ta hustifica e medionan”.

Samuel Goldwyn: “Un pantaya grandi solamente ta haci un pelicula malo bira dos biaha mas malo”.

E skyscraper mas halto ta “Sears Tower”, na Chicago, USA. E tin 110 piso y ta 443 meter halto, descontando e palonan di antena ariba su top.

Europa a conoce diferente epoca di surgimento. Esun cu ta cubri e periodo di 1900 pa 1914 ta conoci como “La Belle Epoque”.

Murray Kempton: “E anatomia di cualquier mito ta e anatomia di esnan cu a kere den dje y a sufri pe”.

Grabacion di sonido magnetico aser inventa pa e Ingeniero Danes, Valdemar Poulsen, na aña 1898. El a usayaya, no tape!

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp mustrandu cu personanan special tin hopi pa ofrece



ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranson 21 di maart ta Dia Mundial di Down Syndrome y den cuadro di esaki na Aruba e siman aki dos fundacion dedica na nos hendenan special a inicia cu nan 'Specialities Week'. Ta trata aki di e fundacion 'Sea Bunita Sea Bomes' y fundacion 'Amazing Realities' cu a inicia e siman cu un caminata di Plaza Betico pa Bestuurskantoor na unda a entrega Prome Minister Evelyn Wever-Croes un simbolo

di inclusion den number di e
mucha y adultonan special.

Marisol Lopez-Tromp den
number di fraccion di POR
den Parlamento a indica cu e
siman aki cu ta dedica na con-
cientisacion pa nos hendenan
special ta uno cu ta duna extra
atencion na e parti importante
di inclui tur esnan special den
nos bida diario.

“Cada un di nan tin e mesun derechonan cu nos tur tin y como tal nos sociedad mester worde concientisa y guia riba tur e formanan cu tin pa por inclui nos hendenan special. Nos a logra hopi, pero tin un caminda largo pa cana ainda pa logra e meta final unda tur hende lo tin e mesun oportunidadnan pa enseñansa, movecion, deporte y trabao, entre otro”, parlamentaria di POR a

indica.

El a agrega cu cada un di nos hendenan special tambe ta central y e como un persona cu ta sali for di sector social lo sigui cu su esfuersonan pa logra e mayor inclusion di cada un di nan den tur aspecto di nos bida diario.

Den pasado a logra duna un
 stap grandi unda personanan
 cu discapacidadnan a worde
 incorpora den sector laboral
 (algun compania) y e rumbo
 aki mester continua y expandi
 riba e diferente terenonan.
 Marisol Lopez-Tromp ta pidi
 tur hende pa para un rato keto
 y mira e importancia di inclu-
 sion di cada un di e personan-
 an special, “nan tin hopi pa
 ofrece, nos tin hopi pa siña for
 di nan y hunto nos por logra
 cosnan grandi”.

Gana

un bon Beach set up na Semana Santa!

SUPER FACIL!

CUMpra AWG. 10 NA NOS PRODUCTIONAN PARTICIPANTE, WHATSAPP NOS NA 560-5310:

▪ POTRET DI BO RECIBO ▪
BO NOMBER ▪
ADRES Y TA CLA!

1^{er}
premio

TENT, SOUNDSYSTEM, BEACH CHAIRS,
BBQ -GRILL, ICE JUG GRANDI,
1 CAHA DI CERBEZ AMSTEL BRIGHT,
2 CAHA DI GOYA COCONUT WATER
Y 1 CAHA DI JUICE GOYA

2^{do}
premio

AWG. 350
NA BON DI GASOLIN, 1 CAHA DI
GOYA COCONUT WATER Y
1 CAHA DI JUICE GOYA

3^{er}
premio

AWG. 150
NA BON DI GASOLIN

© Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba ☎ 588 5577 📍 El Louvre Witec

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!**Bomacrete****MABON 52 BRAZIL****Cell: 6600444 - 5641313****Minister di Finanzas y Minister di Husticia cu bishita di trabao na Hulanda**

Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a encontra ayera na Schiphol Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro y Minister di Husticia, Seguridad y Integracion mr. Andin Bikker na nan yegada na Hulanda.

Ambos mandatario ta na Hulanda pa un bishita di trabao unda cu tin diferente reunionan planea. Minister Ruiz-Maduro lo reuni cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Raymond Knops y tambe cu presidente de CAft Prof. Gradus. Tambe e minister lo tin un reunion cu Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia Ingrid van Engelshoven.

Durante di su bishita di

trabao minister Ruiz-Maduro lo tene reunion cu diferente ehecutivonan di CBS di Hulanda, De Nederlandse Bank, Nationale Restauratiefonds y Investment Project NFIA.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker lo topa y reuni cu su colega Hulandes Ferdinand Grapperhaus y Secretario di Estado di Husticia Mark Habbers. Tambe minister Bikker lo reuni cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Raymond Knops, vice presidente di Raad van State Piet Hein Donner y Ernst Hirsch Ballin. Tambe e mandatario ta haya un recorrido na Koninklijke Marechaussee na Aeropuerto Schiphol y tambe e prison na Zaanstad. E potret ta cortesía di Cas di Aruba.

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIEZA TA E MIHO HERENCIA.**

- **NO** crea dump di desperdicio den bo barío
- **NO** tira desperdicio den mondi cu ta dañá nos medio ambiente
- **NO** crea desperdicio innecesario na cas of na trabou



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Prome artistanan y prensa di Aruba a yega Hulanda pa Arubadag



TV.

E delegacion a wordo cordialmente saludo na Aeropuerto Schiphol pa coordinador di Arubadag 2018 Sidney Kock y demas mi-

embronan di e comision

Arubadag cu ta Anthony Giel y Indirah Burke. E potretnan ta cortesias di Cas di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- E prome grupo di artistanan cu ta presenta na Arubadag 2018 diadomingo awor den De Broodfabriek a yega Hulanda. Esakinan ta e bailadornan di 'A Touch of Aruba' show. Tambe Francis Jacobs y su

yiù homber John Francis a yega Hulanda. E delegacion tambe a consisti di algun miembro di prensa cu a bin Hulanda pa haci cobertura di e evento aki. Tabata tin representantenan di Top FM, Power FM, Radio Latina y Diario

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

DOLLAR TO FLORIN

ARUBA ALOE
World's Finest Aloe Since 1890

20% OFF PURCHASE

DLG

30%-50% OFF SELECTED ITEMS

Baci da Ronna
Pasta Pastry, Sweets, Baked Goods, etc.

10% | 15% | 20% | 50% OFF

Murano
Glass and More

15% DISCOUNT ON PURCHASE \$50 OR MORE

Sweet Peppers
HAPPY HOUR & KARAOKE 9-11PM

Sunset Shack

**20% OFF SELECTED ITEMS
10% OFF STORE WIDE**

LA BARRA CANTINA
FRESH MEXICAN CUISINE

**SIZZLING FAJITAS
ALL YOU CAN EAT \$19.99**

The Lazy Turtle
ARUBA

**CHOOSE YOUR SPECIAL:
FREE WINE, SANGRIA OR
10% OFF CHECK**

UNITED COLORS OF BENETTON

10% OFF PURCHASE

PANDORA
FREE POLISHING CLOTH WITH PURCHASE

FRIDAYS

DOLLAR TO FLORIN

THE CINEMA

AFL. 5

CHEO BAR
Cuban Argentine

15% OFF YOUR CHECK

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

#paseoherencia

Recordatorio entrega di Registro di personal 2017 - 2018

Fecha	Dia	Lugar	Orario
24 maart 2018	Diasabra	Oficina DAO	9.00 am - 2.00 pm
14 april 2018	Diasabra	Oficina DAO	9.00 am - 2.00 pm
18 april 2018	Diaranson	Oficina DAO	4.30 pm - 7.00 pm
21 april 2018	Diasabra	Oficina DAO	9.00 am - 2.00 pm
25 april 2018	Diaranson	Oficina DAO	4.30 pm - 7.00 pm
28 april 2018	Diasabra	Oficina DAO	9.00 am - 2.00 pm
02 mei 2018	Diaranson	Oficina DAO	4.30 am - 7.00 pm
03 mei 2018	Diasabra	Oficina DAO	4.30 am - 7.00 pm

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor ta recorda pa medio di e comunicado di prensa aki cu e periodo di entrega di Registro di Personal 2017-2018 pa tur empresa na Aruba ta di 1 maart 2018 te cu 4 mei 2018.

E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di dos inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabao ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister 2017-2018) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO). Den e Decreto Nacional Registranon di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2017; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2018 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico.

Departamento di Labor ta recorda pa medio di e comunicado di prensa aki cu e periodo di entrega di Registro di Personal 2017-2018 pa tur empresa na Aruba ta di 1 maart 2018 te cu 4 mei 2018.

Cambio den forma di e Registro di personal 2017-2018:

E aña aki e unico forma cu por entrega e Registro di Personal ta den e forma digital. Por download e formulario digital: Registro di personal 2017-2018, cu ta consisti di 3 pagina for di website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw. of por haci un peticion via e-mail adres aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e formulario digital.

Unda y con por entrega e formulario di personal 2017-2018:

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley y manda nos esaki na e e-mail adres arbeidsmarktonderzoekaruba@gmail.com.

Den caso cu bo compania tin mas sucursal, DAO ta haci un peticion pa yena un formulario cu tur dato di trahado y pa indica cua trahado ta rota na bo sucursalnan (trahado cu ta traha na diferente sucursal), door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom No. ariba e formulario digital. Tambe nos kier a informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2018, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

DAO lo manda bo via un e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2017-2018. Tene cuenta c'e comprobante di entrega no ta implica aprobacion d'e Registro di Personal 2017-2018. DAO ta mantene 6 luna desde fecha di entrega pa por duna aprobacion of desaprobacion d'e Registro di Personal 2017-2018.

Ta brinda ayudo: DAO lo ta habri ariba e si-

1B y 1C.

Incumplimento:

Minister di Labor na februari ultimo a aproba e maneho nobo riba supervision, control y sancion di Inspeccion di Labor y lo cuminsa actua segun e maneho aki na momento cu ta constata violacion di e leynan laboral. Despues di e periodo di entrega e dunado di trabao cu no entrega e Registro di personal ta den incumplimento cu art. 30 di Ordenansa Laboral 2013.

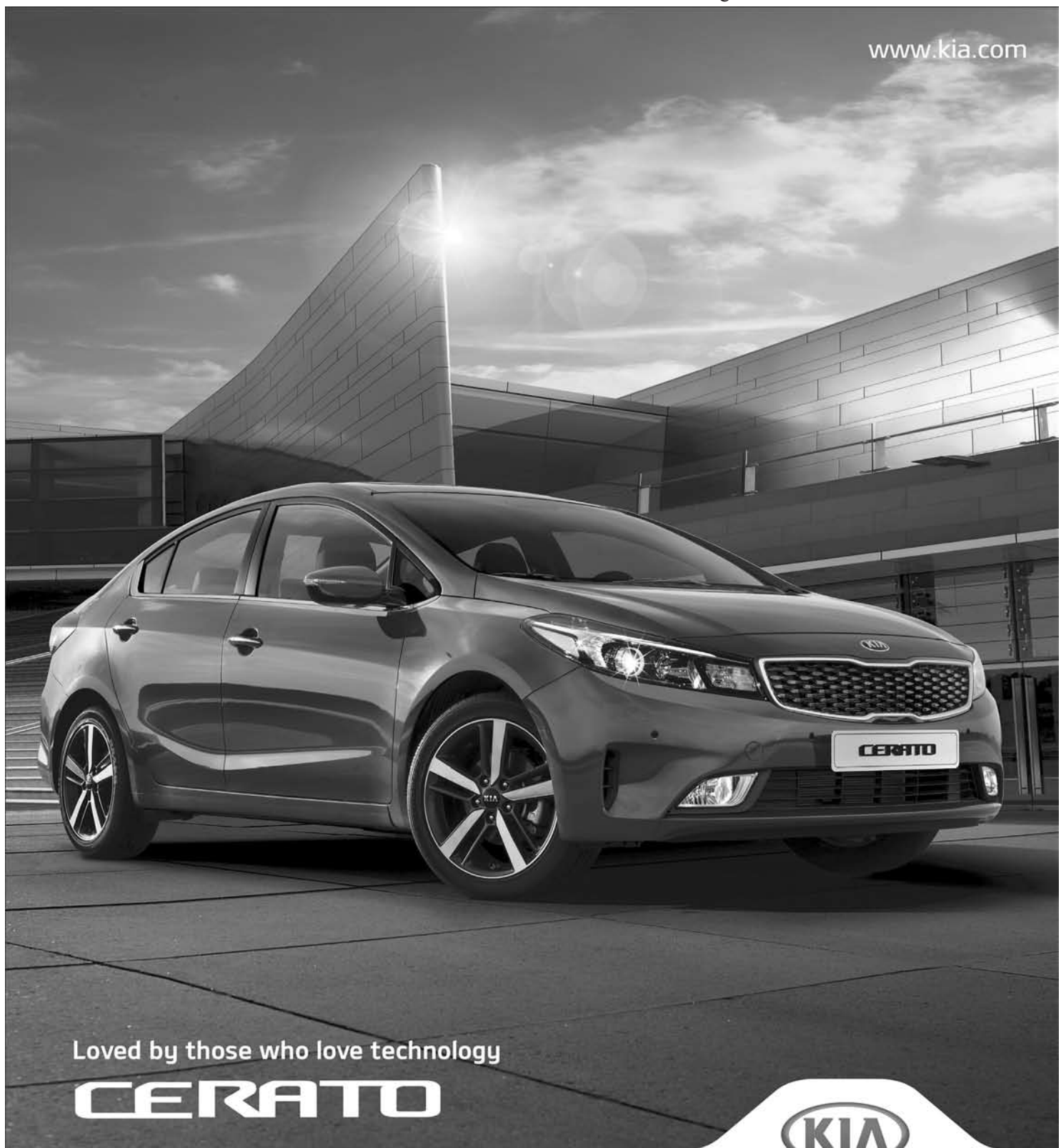
Sancion administrativo:

Riba violacion di art. 30 lo por aplica un sancion administrativo di afl. 5000,- den forma di un 'Last onder dwangsom' caminda e dunado di trabao lo worde avisa cu e ta den incumplimento y e ta haya un cierto tempo pa coregi e violacion. Si den e tempo stipula e no haci esaki lo formalisa e 'dwangsom' caminda e lo mester paga e suma di afl. 5000,- pues ta depende di e dunado di trabao finalmente si ta sigui un sancion administrativo si of no. Na final locual kier logra ta cu

e dunado di trabao ta cumpli cu ley y mirando cu e infraccion por worde coregi ta duna un ultimo chens pa coregi esaki prome cu e resulta den un sancion.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal 2017-2018 por tuma contacto cu Señora Louissety Croes na 523-7722 of via email louissetty.croes@aruba.gov.aw of c'un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720.

www.kia.com



Loved by those who love technology

CERATO



Awg. 40,800.- (excl. bbo/bazv)

The Power to Surprise

Perhaps you never thought innovation, technical excellence and exceptional style could all come together in an affordable passenger car. But finally, they do. Let the new Cerato take you places you've only imagined.

 Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Chauffeur a lubida birada skerpi y drenta mondi cu auto



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta alrededor di 8:30 na Buena Vista patras di airport chauffeur a lubida cu tin un birada skerpi y a sigui straight cu consecuencia cu el

a drenta mondi cu un Suzuki Swift.

Auto a haya algun daño y e pasahero cu ta un dama ta keda levemente herida. Ambulance a wordo pidi. E forma

cu e auto a dal den mata a causa cu mester a sea corta e mata of ranca e auto pa libera esnan den e auto.

Dos ambulance a presenta. Hunto cu takelwagen y yu-

danza di personal di bombero e hendenan a wordo atendi. Finalmente dos hende a wordo hiba Hospital.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



OPORTUNIDAD PA TRABOU

Nos ta buscando trahador-
nan dinamico, cu por duna
servicio di calidad, respons-
abel, honesto, serio, cu por
traha bon den grupo y riba
nan mes, atento na detaye,
balente pa traha den e sigui-
ente posishonan den nos
compania:

- ☉ Room Attendant
- ☉ Houseman
- ☉ Housekeeping supervisor

Si bo ta cumpli cu e
requisitonan, pasa
libermente cerca nos of
aplica online riba nos
website.

Posibilidad pa cambio di firma

Probeca di e oportunidad aki!

BENEFICIONAN

- ☉ Cobertura di SVB
- ☉ 15 dia di Vakantie
- ☉ Seguro Dental & Vision
- ☉ Bon Salario
- ☉ Pago di Diadomingo extra
- ☉ Reparatie toeslag
- ☉ Plan di Pensioen

Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta transformando di mal
gubernacion na bon gubernacion

EXCELLENT
COMMITTED BY EXCELLENCE

<http://excellentmps.com>
Tel. 280 4454
Italiestraat 50, lokal 1

Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta transformando di mal gobernacion na bon gobernacion



ORANJESTAD (AAN): Den un solo palabra, el a muestra cu pasonan concreto ya a worde tuma pa transforma e derecho di estado. Esaki lo brinda un base solido pa bon gobernacion den futuro.

Aruba ta preparando pa cuminsa un rumbo nobo. Cu vision

y curashi nos lo bay atende nos problemanan. Na e momento aki, Aruba ta pasando door di un situacion hopi dificil. E problemanan por ser mira riba diferente tereno. Problemanan social hopi complica, situacion financiero sumamente insaludabel y un economia cu

ta stagna. E probleman aki a conduci cu nos comunidad ta totalmente distortiona y ta existi solucionnan duradero y structural. Ta e palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

E mandatario principal di nos pais ta indica cu banda di e problemanan aki, por bisa cu nos estado di derecho ultimo añanan a worde poni na peliger pasobra no tabata tin gobernacion drechi y integro y. Apesar di tur e recomendacionnan di e rapport di WODC na aña 2010/2011, e mayoria di Parlamento cu tabata sostene Gabinete Eman no a sa di ehecuta su tarea pa controla Gobierno manera mester ta.

E institutonan halto di estado, manera Raad van Advies y Algemene Rekenkamer, a duna señalnan alarmante ya

di basta tempo. Desde 2011, Raad van Advies tabata indica cu e presupuestonan di Gabinete Eman tabata irealistico. Tambe por mira e cuentanan anual di Algemene Rekenkamer cu a muestra varios biaha riba actuacionnan ilegal di e Gobierno anterior. Un di e señalnan talves mas importante ta e hecho cu e Parlamento no tabata eherce su tarea di controla Gobierno.

Prome Minister ta bisa cu e institutonan di Gobierno a haya rason na 2014 ora cu a bin un Koninklijke Besluit, KB. Y den e KB aki por a ripara cu ta trata di loke na Hulandes ta worde yama “onbehoorlijk financieel beheer”. Un maneho financiero malo. Aki ya tabata bisto cu e interes di e ciudadano di pais Aruba no tabata central.

Despues di e KB aki a bin un protocol pa traha hunto, e “Samenwerkings Protocol di mei 2015 entre Hulanda y Aruba cu a conduci na e CAft. E meta principal di CAft tabata pa durante un periodo temporal di 3 aña yega na un situacion financiero saludabel y pa baha e debe creciente di pais Aruba. E meta aki no a worde yega.

Ya desde e prome rapportnan di CAft por a mira cu nan tabata papia cu Gobierno anterior tabata bin cu hopi cosnan incidental, tabata gasta enormemente demasiado placa y tabata tin hopi cosnan cosmetico den nan presupuestonan.

Ehempelnan di e reservacionnan cosmetico aki tabata entre otro ora di duna dispensacion di debe na SVb y e crecimiento economico irealistico cu Gabinete Eman tabata aplica especialmente e proyeccionnan cu nan tabata haci door di e reapertura di refineria na 2016/2017 siendo cu nan tabata na haltura cu e refineria lo no habri.

Apesar di e proyeccionnan cosmetico aki, Prome Minister Wever-Croes a duna di conoce cu toch CAft a permiti Gabinete Eman na 2017 pa cera su presupuesto cu e proyeccionnan irealistico aki. Apesar cu CAft tabata tin un situacion di supervision riba e finanzas publico, e situacion a bira mas pio. Gobierno Hulandes tabata worde informa constantemente di con e situacion aki ta.

“A base di e ley, e ‘Lands-

verordering Financieel Toezicht Aruba’, CAft por a intermedia y tuma medida ya na varios ocasion sin embargo no a haci esaki.

Awo Aruba ta sinta dilanti di e retonan. Pa nos transforma e mal gobernacion den un bon gobernacion, Gabinete Wever-Croes kier tene cuenta cu e rapportnan di WODC. Den ultimo periodo di gobernacion nos pais a worde azota pa casonan di corrupcion y conflicto di interes door di e Ministernan di Gabinete Eman. Un Parlamento cu no a funciona manera mester ta y cu a atachanos democracia”.

E mandatario ta enfatisa cu Parlamento di Aruba ya a cuminsa tuma pasonan concreto al igual cu Gobierno di Aruba. Ya caba tin un proyecto di ley di screening di Ministernan cu a worde entrega. Ta trahando riba e leynan pa loke ta trata financiamiento pa Partidonan Politico, un Camara di Integridad, un Camara di Presupuesto, Ombudsman y un ley di contabilidad nobo. Tur esaki teniendo cuenta cu consehonan di CAft y e consehonan di WODC di e tempo aya.

Banda di esaki, Gobierno di Aruba y Parlamento a cuminsa cu e proceso di independisacion di e institutonan halto di estado cu ta Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y Parlamento. Ya caba un comision guia bou di Parlamento a worde lanta, cu participacion di Algemene Rekenkamer, Raad van Advies y Directie Wetgeving en Juridische Zaken pa hunto nan bay traha riba e independisacion aki prome cu fin di aña.

“Si e institutonan di estado traha mas independiente, bo por bin cu mas garantia pa nos tin un base solido pa garantisar un miho funcionamiento di nos Gobierno”.

Minister President Evelyn Wever-Croes a conclui ta bisa: “Esakinan ta pasonan concreto cu a worde tuma caba cu lo transforma e derecho di estado y e gobernacion cu nos tin awo pa brinda un base solido pa bon gobernacion den futuro. Ta solamente si nos drecha esaki na un forma structura y integro nos por pone nos pais back riba e bon caminda. Pa Aruba e momento a yega pa nos cambia e rumbo di nos pais. Pa nos cambia di mal gobernacion pa bon gobernacion”.

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Safecom safety & communications services N.V. seeks to fill the vacant position of

Field installer technicians & IT senior technician

The ideal candidates is require to indicate proof of technical skills, troubleshooting ability Management skills and equivalent education; minimum requirements EPI/EPB doorstroom/ HBO

Primary duties & responsibilities include but limited to:

Installation, maintenance, services of various systems including Fire, vista Honeywell products, DSC and IP networking cameras
Maintain positive working relationship with clients.
Willing and able to upgrade their technical skills with training into the security industry

Knowledge, skills, abilities:

- Knowledgeable of Alarm, Access Control, and IP Cameras networking
- Ability to program , DSC, VISTA, fire Honeywell products, Caddx and paradox Alarm system
- Ability to troubleshoot devices.
- Ability to work overtime in case of deadlines
- Ability to work well in a high stressed environment
- Diligent, Alert commercial personality.
- Background of computer skills windows ,OS, android &
- Knowledgeable and label security hardware and security equipment

Qualification & requirement:

- Technical MTS/ EPI/ HBO or relevant education and over 2 years' experience required in related field
- Possess valid driver's license — over two year driver experience

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Dos aña di prison existi pa acusado kende a menaza dos homber cu revolver



ORANJESTAD (AAN): E acusado T.M.P., ta para riba cu e no a menaza hende cu arma y cu e arma cu a haya na su cas no ta di dje sino di otro hende. Fiscal a existi 2 aña di prison. Abogado mr. Edwards ta haya cu no por proba cu realmente T.M.P. a menaza.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra T.M.P. ta cu dia 6 December 2017, el a menaza dos persona cu arma. Tambe cu entre 6 December y 8 December 2017 a investiga na su cas y a haya diferente balanan y revolver. Fiscal ta acusa T.M.P. cu na Mei 2017 el a horta auto, 7 Juni 2017 horta for di un auto.

MENAZA CU ARMA:

Hues a bisa cu tin dos persona cu a declara cu nan a worde menaza den Village door di T.M.P. Nan tabata den auto y na dado momento

un hende a bati na bentana di auto. Esun cu dread logs a bati na e bentana y a cuminsa papia cu A.K. cu tabata na stuur. El a saca revolver. Segun A.K., e homber a bisa cu nan ta bende droga y pa e move di eynan. E homber F.P. tabata sinta den auto y a bisa A.K. pa bay di eynan. Nan a bay Polis haci denuncia. Nan a duna discipcion y muestra na unda e cos a sosode. Polis a muestra potret riba facebook y F.P. a reconoce T.M.P.

ACUSADO TA DESMENTI:

Polis a bay cas di T.M.P. y a

haya arma. T.M.P. ta para riba cu nan ta gaña riba dje y cu ningun momento el a menaza nan. T.M.P. cu documento di declaracion den man, a bisa Hues cu nan a declara diferente. Hues a bisa pakico nan tin cu gaña riba T.M.P. El a bisa cu e arma cu a haya na su cas e tabata warda pa un persona pero no kier a menciona number.

HORTA AUTO:

Pa loke ta e ladronia di auto y ladronia for di auto, T.M.P. a admiti pero a bisa Hues cu el a keda 10 dia sera pa esakinan. T.M.P. a bisa cu

el a bay cu e auto pero no a pluma e auto. E doño a haya e auto cu falta hopi cos.

Ta asina cu T.M.P. tin un bala di tiro den su curpa cu no a worde saca. Desde 8 December 2017 e ta sera pa e caso di menaza cu arma.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e menaza cu arma y tambe e ladronicianan di auto. Fiscal a sigui bisa cu a haya e revolver cu balanan. E sospechoso mes a admiti di tabatin e revolver cu balanan wanta pa un persona. A admiti di a horta e autonan. Pa cu e castigo Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e sospechoso ta un hoben. Fiscal a existi 24 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Faarup a muestra cu T.M.P. no a horta intencional bateria di auto sino cu e mecanico a bis'e pa bay busca esey y esey el a bay haci. E sospechoso mes a bisa cu e mecanico sa manda mas hende busca pieza na e auto. Den dia cla el a bay cu yabi pa los e bateria. E mecanico mes a bisa cu el a cambia e bateria. Su siguiente dia e auto atrobe no a start. E mecanico a bisa cu ta alternator. El a bay atrobe na e auto y kita e alternator. E otro auto ta cuestion cu e doño lo debe T.M.P. y pesey el a coy e auto. E abogado ta kere cu ta e supuesto mecanico ta tras di tur e asuntonan aki.

Hues a muestra cu e mecanico a declara cu el a bisa T.M.P. pa bay wak e auto cu e persona ta bende pero ningun momento el a bisa pa coy bateria y alternator.

Abogado mr. Edwards a bisa Hues cu T.M.P. ta desmenti di a menaza cu arma. E abogado ta haya cu e declaracion di esnan cu a haci denuncia no ta confiabel. El a muestra cu un ta menciona cu e persona tin dread log y e otro ta bisa cu e no tin dreadlocks.

Esun ta bisa cu e sospechoso tabatin un flanel biña bisti y e otro ta bisa cu e persona tabata lomba sunu. Na opinion di e abogado, aki no por bisa cu tin prueba convincente cu ta T.M.P. El a señala con por ta posibel cu esnan menaza a dicidi di bay busca e mama hiba na cas y despues a bay Polis. E abogado ta conclui cu ta un storia nan a bin cun'e cu nan a bay hiba nan mama cerca un persona di bishita.

E abogado a bisa Hues cu e ta haya straño cu nan no a bay bishita tambe. E abogado a remarca cu Polis ta papia di a muestra potret pero no tin ningun potret den documentonan cu ta muestra cual potret e personanan a reconoce. Abogado ta haya cu no por prueba cu T.M.P. a menaza.

Hues a sera tratamiento di e caso y bisa cu dia 6 April venidero pa 8:15 am lo dicta sentencia.

Homber busca deteni den madrugada

ORANJESTAD(AAN): Dia-domingo 18 di Maart durante cu patruya Oranjestad tabata patruyando, polisnan a wak un homber di 48 aña di edad, conoci pa nan di inicial J.B. y cu no tin lugar pa keda ni biba, ta cana na altura di Aldo Travel, den Emma straat. Relaciona cu tin buskeda solicitada pa fiscal, a deten'e mesora 1 or y 15 di madrugada. El a presento transporta pa warda y presenta dilanti un fiscal auxiliar y el a keda pa mas investigacion.



www.motorworldaruba.com

Power and Luxury at an UNBEATABLE price



STEED

Steed5 EURO Version
From AWG 42,900.- excl
with all luxury standard features

2.8Tdi Diesel • 5S Manual Transmission • Bosch Common Rail • Airbags
ABS/EBD • Airconditioning • MP5 Touchscreen Entertainment System
USB/AUX • Bluetooth • 16" HD Alloy Wheels & Tires • Reversing Sensors
Side Steps • Bedliner • Anti-Rollbar

*Accessories subject to change without prior notice and not available on all models

MOTOR WORLD
Aruba's Premiere Dealership in San Nicolas

Cura Cabai 137 - San Nicolas - Tel: 584.1828 - Kallal Plaza #3 - Tanki Leendert - Tel: 587.7098

Refineria na San Nicolas a test su alarma di emergencia



Diamars pa 11:00'or exacto, e conocido alarma a cuminsa zona for di refineria Citgo.

E biaha aki e alarma tabata djis un drill. Pero ora cu e alarma aki a keda scucha pa hopi hende den bisindario, nan no sa kico ta pasando. Hopi a cuminsa puntra kico ta pasando, pero tabata mas bien un test cu a dura 5 pa 6 minuut largo.

Esaki ta e prome test! A compronde cu di awor en adelante, tur Dialuna e alarma aki lo tin un test pa 11:00 am.

A descubri 12 "blenchi" bibo scondi den "jockey"



ORANJESTAD (AAN): --- Segun informe for di Amsterdam, un homber a trata pa sconde dies dos (12) blenchi den un Jockey. El a prepara nan na Surnam pa por a dreña Hulanda cu e parhanan aki di contrabando.

E homber Peter Hartog cu ta na cabez di e Team Milieu di e region recherche na Hulanda, den un entrevista cu e corant Algemeen Dagblad, a laga sa cu un blenchi ta costa riba Mercado entre cuater y shete mil Euro di ganashi. Na momento cu e homber a wordo gara su clientenan tabata sinta den hotel ta warda. Segun Peter esaki ta un di e casonan mas straño cu el a pasa aden. Su servicio no a descubri anteriormente asina tanto bestia exotico bibo.

Nissan Pickup horta a wordo haya dilanti Stadion



ORANJESTAD (AAN): E vehiculo a wordo horta, y tanto Polis y e doño tabata buscando esaki.

Riba Diamars, e Nissan Pickup double-cabin a wordo haya, den e parkinglot dilanti Stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota.

Asina Antisocial a laga e Nissan Pickup.

E doño a presenta na elugar y a topa cu su vehiculo. Pero e ta lamenta cu e materialnan di trabao cu tabatin den e pickup a wordo horta.

Polis a tuma e vehiculo den beslag pa investigacion.

**haya
dobel data**
mas lihe cu Aruba su LTE
miho speed, miho video



Activa un
Quick Pick Bundle
of un Freedom
postpaid plan

& haya
dobel
data



Condicionnan aplicabel.

Digicel

Gobierno:

19-25 maart 2018 ta e Siman di Speciabilities



ORANJESTAD (AAN): Go-
bierno di Aruba a declara e
siman aki siman di Speciabili-
ties. Un siman cu nos ta con-
centra tur atencion riba nos
hendenan special. Na Aruba
nos tin un caminda largo ain-
da pa cana pa duna nos hen-
denan special e atencion cu
nan merece y nos Gobierno ta
compromete pa haci esaki.

Gobierno di Aruba kier en-
foca riba inclusion den tur for-
ma. Inclusion den enseñansa

y 'opvang' pa nos muchanan
special, un scol di ofishi pa nos
muchanan special, enfoca riba
oportunidadnan riba mercado
laboral, y riba tereno social y
riba posibilidad pa vivienda.

Prome Minister Evelyn
Wever-Croes ta pidi nos com-
unidad pa e siman aki, nos
tur hunto ban demonstra mun-
do henter cu nos na Aruba ta
stima y balora nos hendenan
special, pasobra nan tambe ta
conta.



**NOW YOU CAN CHOOSE OUT
OF A VARIETY OF DELICIOUS SOUPS.**



CREAMY CHICKEN &
DUMPLINGS SOUP



WILD RICE
SOUP



BROCCOLI
CHEDDAR SOUP



HOMESTYLE CHICKEN
NOODLE SOUP



BLACK BEAN
SOUP



LOADED BAKED POTATO
WITH BACON SOUP

SUBWAY

©2018 Subway IP Inc. Subway® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Cura Cabai - Santa Cruz - Dakota - Renaissance Market Place - Palm Beach - Paradera

Dowers mirando con Premier Wever-Croes a confirma cu e no por cumpli cu pueblo



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di fraccion di AVP, sr Arthtur Dowers ta muestra cu di tur forma Prome Minister Wever Croes ta trata di convence pueblo cu su gobierno di coalicion, no por bay cumpli cu promesanan bunita haci durante di campaña, pa falta di incapacidad di gobernacion.

No solamente ta algo serio, esta cu a priminti pueblo asina hopi cos, ta segura cu MEP lo tin solucion pa tur problema di tur hende, pa awor ta trata di alivia e mal noticia cu KB ta na caminda y literalmente ta bisa pueblo pa tin comprension cu medida ta bin pa pueblo.

No solamente e forma di gaña pueblo ta algo di condena pero den su afan pa hustifica e falta di capacidad di su gobierno, Prome Minister ta lansa insinuacionnan contradictorio caminda ta acusa Hulanda di semper a trata gobiernonan di AVP den un forma mas suave compara cu gobiernonan di MEP.

Sinembargo na mes momento cu e lider di MEP ta bisa esaki, e ta confirma cu su Minister di Finansa a subi avion diadomingo pa bay Hu-

landa pa negocia cu Hulanda un salida pa no haya KB riba su cuenta.

Parlamentario Dowers a sigui muestra cu tur promesa cu partido MEP a ofrece na pueblo cu tur siguransa, lo no worde cumpli y esaki ya ta bisto cu e refineria di San Nicolas, caminda e propio lider di MEP cu otro miembronan di su partido cu ta forma parti di su gabinete, a para na porta di refineria pa exige gobierno traha pa logra reapertura di esaki. Hasta ora cu a logra di yega na un acuerdo cu CITGO y PDVSA, partido MEP cu su lider na cabes a organiza un parada y un celebracion dilanti porta principal di e refineria. Awe ta papia cu mester cuminsa mira Aruba sin un refineria mientras cu no tin esfuerso algun ta worde haci pa atende cu tur loke ta pasando.

Otro promesa di elimina hedging di WEB Aruba NV a bira algo di campaña so ya cu ta gobierno di MEP den su

prome 25 dianan den gobernacion, a bay di acuerdo cu otro contract di hedging mientras cu e promesa di importa gasolin mas barata, tambe ta algo di pasado ya cu te hasta a bay na introduci un aumento accijns riba combustibel cu ta data for di 2011.

E mentira di mas grandi, esta cu cualkier gabinete cu MEP na cabes lo conta cu 7 minister, a keda na un grito den desierto ya cu na final di dia e gobierno tin 8 minister mas un asina yama secretario di estado cu na papiamento politico di Aruba, ta e di nueve minister di gabinete Wever Croes. Prome Minister ta papia di medidanan serio pa reduci gasto di personal di gobierno, caminda den pasado un di e medidanan aki tabata pa 'vrietz' vakantieuithkering, mescos cu indexering cu despues nunca mas e gobierno di MEP a elimina y awor ta parece cu MEP lo tin mesun intencion aki.

Ta algo di hari ora cu tuma nota cu Prome Minister ta insisti cu mester bay traha riba eficiencia di e aparato publico, cu trahadonan publico tin cu traha of bay cas, mientras cu su persona y henter su gabinete, apenas tin 120 dia trahando despues di un vacacion cu pago di ocho aña largo como partido den oposicion. E falta di seriedad di Minister Presidente Wever Croes, ta algo increibel, caminda intento ta worde haci y a haya sosten den comunidad pa su plan di medida, confirmando den forma cla cu su gobierno no tin otro solucion cu no ta medida.

Despues di ocho aña cu pueblo no a conoce medida awor ta para dilanti di un otro crisis economico y financiero, tur pa falta di capacidad y seriedad di e gobierno di coalicion aki, segun Parlamentario Arthur Dowers a muestra.

Parlamentario Richard Arends ta cuestiona ponencianan di Minister di Finanzas

ORANJESTAD (AAN): Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr Richard Arends, a muestra durante conferencia di prensa, cu ta bon pa clarifica algun ponencianan cu a bin ta worde haci relaciona cu finanza publico di Aruba.

Sr Arends a muestra cu cu finanza publico tabata e area cu mas escrutinio y transparencia tabatin den e ultimo 4 añanan caminda Gabinete Mike Eman III a entrega tres presupuesto, tres presupuesto supletorio, tres cuenta anual y dies 'uitvoeringsrapportage' pa dies 10 kwartaal sigui, unda cu entrada y gastonan ta worde analisa cada kwartaal. No solamente a cumpli pero a raporta riba e tema aki.

"Ora mi tin tende minister encarga cu finanza publico papia di manipulacion, mi kier sa na kende e ta referi, pasobra tur cifra den e documentacion a worde suministra door di e departamentonan concerni na Minister di Finansa y nan a worde controla y analisa door di e profesionalnan di Contraloria General y CAft.

Pesey ora cu mandatarionan bisa cu nan a keda sorprendi cu e cifranan no ta realistico, simplemente ta muestra un falta di conocimiento di e materia y cu tempo nan tabata parlamentario, no a haci nan trabao manera debe ser.

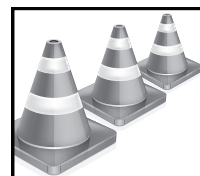
Esaki ta un falta di respet pa e institucionan y e profesionalnan cu ta traha den e organizacion y institucionan aki," Parlamentario Richard Arends a muestra.

lamentario Arends a muestra. E la reacciona tambe riba un declaracion reciente minister encarga cu finansa unda cu el a bisa publicamente cu 93 cen di cada Florin cu nos ta genera den nos economia ta bay pa paga.

"E comparacion cu e mandatario a haci ta completamente erroneo: el a dividi e debe total cu ta madura den terminonan di varios aña door di e volumen di actividadnan economico di un solo aña," Sr. Arends a splika. "Cu tipo di manipulacionan asina, obviamente bo ta yega na cifranan desproporcionales."

"Ora cu nan bisa cu mester bay haci un prestamo di mas cu 700 milyon Florin, - teniendo na cuenta un deficit di rond di 155 milyon Florin atrobe mescos cu na 2017 - ta inclui aki un refinanciamiento di rond di 550 milyon, cual ta un suma substancial. Si bo tene na cuenta cu cada fianza tin un averahe di 10 aña prome cu nan caduca, bo ta papiando aki di e debenan cu e ultimo gobernacion di MEP a haci prome cu 2009.

Durante Gobiernonan bou signatura di AVP nos tambe a paga debenan cu diferente Gobierno mester a haci pa cubri e deficitnan aki y nos a haci'e sin haci politikeria. Ta straña mi cu personanan cu mester tin conocimiento financiero, ta haci politica cu algun situacion cu ultimo añanan semper a tuma luga," Parlamentario Richard Arends a muestra.

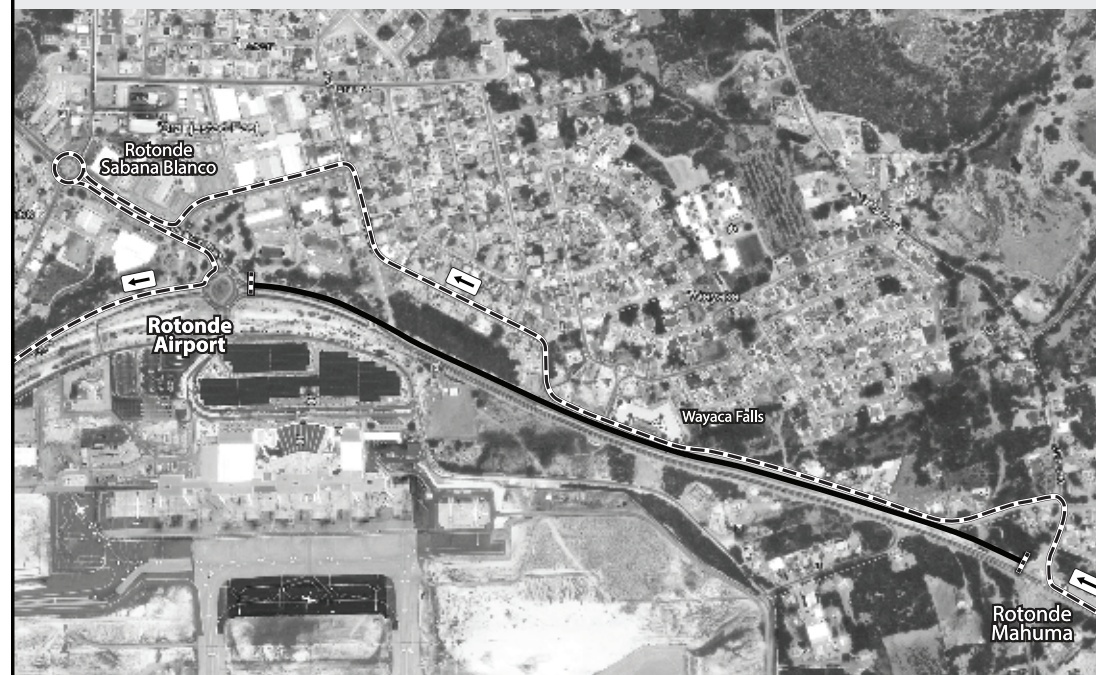


ATENCION PA CAMBIO DI RUTA ROTONDE MAHUMA - ROTONDE AIRPORT



Entrante diahuebs 22 di maart y diabierna 23 di maart 2018 for di 9'or di mainta pa 5'or di atardi lo cera e caminda entre Rotonde Mahuma pa Rotonde Airport direccion Oranjestad pa trabounan di reparacion di asfalt. Ceramento y desviacion di caminda lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso.

DOW y C.I.C. N.V. ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e cambio di ruta menciona.



Parlamentario Richard Arends ta insisti cu CAft den su conseho ta muestra cu Gabinete Mike Eman II a cumpli



ORANJESTAD (Aan): Parlamentario Richard Arends a referi na e ultimo conseho di CAft cu a lek durante siman pa riba cual tabata tin hopi comentario den prensa y medionan di comunicacion social.

“Nos por a lesa den e rapport aki CAft ta indica enfaticamente, Aruba a sa di cumpli cu normanan manera a worde prescribi den e Ley di Supervision Financiero, durante e ultimo añan.

Den e conseho por a constata cu e deficit cu e gobierno actual a presenta den nan presupuesto ta ta di -3.9% en bes di +0.5%. E deficit grandi aki y e -3.9% ta inclui no solamente intensificacion y aumento di gasto, pero ta tene cuenta tambe cu e entrada cu lo ricibi pa e supuesto aumento di BBO.

Loke ta hala mas nos atencion ta cu CAft ta adverti Gobierno di e maneho nobo cu ta

worde hiba y nan ta bisa bon cla pa gobierno revisa e intensificacion y aumento di gastonan pasobra door di esaki ta aumenta e deficit innecesariamente. A base di esaki nos no por yega na ningun otro conclusion cu si bin un KB, esaki ta a base di propio merito y maneho nobo di e gabinete actual.

Esaki ta confirma e falta di conocimiento di e materia pero tambe falta di sinceridad. Finansa publico ta un reto constante y den campaña tabatin solucion pa tur e retonan. E actual titular di finanzas tabata den Parlamento y su votadornan lo mester tabata bou impresion cu el a haci su trabao y tabata sa di kico e ta papia. Desafortunadamente e berdad ta muestra totalmente diferente,” Parlamentario Richard Arends a muestra.

Na mes momento sr Arends ta muestra di ta critico riba cu CAft. Den e conseho CAft ta recomenda gobierno pa por lo menos pone e deficit na -3.1%, manera e tabata na final di 2017 cu esaki a worde artificialmente aumenta. Un nivel di deficit cu Aruba a logra alcanza caba entre añanan 2015 y 2016.

“Aunke cu Parlamento no tin ningun informacion di loke ta maneho financiero di e gobierno, e ta bisa si cu si ta presta

pa bin c’ un deficit di -3,9% en bes di un surplus di 0.5 por ciento, nan tin 275 milyon Florin extra pa gasta y 3 año mas pa yega na un presupuesto balansa.

Tanten cu bo no tin surplus, of bo economia no ta crece substancialmente, bo no por papia di un reduccion di debe. Hecho cu tin menaza cu e debe sobrepasa 90% di GDP ta den man di e Gobierno actual, pasobra e norma stipula pa 2018 a nifica un reduccion di debe

pa prome biaha den historia.”

Pues aki tin cu enfatisa cu si bin un KB, esaki ta basa explicitamente riba e maneho nobo cu no a cumpli cu e norma di surplus di 0.5% cu mester a worde logra. Cu no a logra esaki, ta kisas na falta di pro-actividad of falta di conocimiento, pero e ta causa caos y incertidumbre den e economia cu dificilmente por worde recupera.

E falta di pro-actividad ta visibel tambe den e area eco-

nomico, manera cu ta e caso di refineria, unda Gobierno ta simplemente sinta wak kico ta bay sosode y su mes no ta haci nada, despues cu na 2015 nan mes a presiona Gobierno pa yega na un acuerdo cu CITGO via mocionnan den Parlamento.

E desaroyo di e cinco areanan di inversion paralelo na e obranan infrastructural cu a worde encarga tambe a yega un paralis,” Parlamentario Richard Arends a conclui.

“Mi kier traspasa un tereno erfpacht. Con pa haci esaki?”

Despues di tin bo tereno erfpacht, bo kier expande of traspasa tereno. Esaki ta posibel y tin algun requisito cu mester tene na cuenta cu ne.

Expansion di Erfpacht:

Pa expansion di erfpacht di un vivienda, no ta permiti un expansion mas grandi di 20% di e tereno existente unda a wordo construi. E expansion ta permiti di un maximo di 300m² y ta destina pa mehoracion di e forma y e uzo di e vivienda original.

Auto a dal homber y el a keda cu dolor fuerte na pia



ORANJESTAD (AAN): Un accidente cu herido a keda registra Diamars mainta.

Esaki a socede riba caminda di Palm Beach, na altura di Citgo Palm Beach.

A bin haya sa cu auto a dal un hende.

Polis di biaha a yega na e lugar y topa cu un homber cu a

keda gedat pa auto. E homber tabata keha di dolornan fuerte na su pia.

Ambulans tambe a yega, y mesora e persona herida a keda atendi door di Paramediconan.

Traspaso di parcela sin construccion

Te rekeri permiso pa traspaso di parcela sin construccion. E permiso aki ta wordo otorga solamente ora cu:

- E traspaso ta sosode atraves di un prijs di e doño actual di e erfpacht y pago di e doño nobo di e erfpacht.
- E doño nobo di erfpacht y/of compañero/a di bida no por ta doño di un otro parcela di vivienda y/of tereno.
- E doño nobo di erfpacht ya mester a entrega un peticion di erfpacht mas largo di un año.
- E doño nobo di erfpacht mester ta un familiar di 1, 2 y di 3 grado di e doño anterior di e erfpacht.

Pa traspaso di parcela cu construccion cu no ta termina of ta den condicion di ruina, tin mesun requisito cu a wordo menciona.

Pa mas informacion bishita www.dip.aw

“Pa un Maneho Teritorial y Infrastructural Transparente y Integro”

DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Gobierno Di Aruba

Parlamentario Endy Croes orguyoso con pueblo a celebra Dia di Himno y Bandera



lin Granadillo.

Na final di e desfile club di autonon masha bunita a resalta pa cera esaki. Despues henter dia na diferente lugar actividadnan a continua unda

pueblo a sali y demostra nan amor pa nos himno y bandera, nos identidad y simbolonan di libertad. Aruba Pabien. Mi ta orguyoso di Bo.

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes hopi contento di mira Aruba celebra su dia nacional di Himno y Bandera na un forma magistral.

Tanto Manifestacion Cultural diasabra anochi riba Plaza Betico Croes pero tambe e acto protocolario diadomingo mainta tabata carga cu hende. Por a nota un cambio y nos hendenan ta contento.

Prome Minister di Corsou, Presidente di Parlamento di Corsou y mandatarionan di Corsou y Bonaire a compaña Aruba pa e acto protocolario. Tabata tin desfile di masha hopi di e gruponan di scout y tambe gruponan deportivo.

Koor di Maybeline Arénds Croes cu un cantidad di muchanan hoben a canta hopi bunita compaña pa un orkestra en bibo bou encargo di Frank-



Voor de afdeling Administratie zijn wij op zoek naar een initiatiefrijke en zelfstandige

Kassière

Functie-inhoud:

Tot de taken van de aan te stellen kassier zullen onder meer behoren:

- het dagelijks boeken van de kassa
- het opmaken en afsluiten van de kasblad
- het voorbereiden van de stortingen

Profielschets:

Voor een goede invulling van deze functie worden de volgende eisen gesteld:

- MAVO of EPI-gelijkwaardige opleiding
- rekenkundig en cijfermatig inzicht
- grote affiniteit voor kassiere werkzaamheden
- zeer precies en nauwkeurig kunnen werken
- goed in teamverband kunnen werken
- goede beheersing van de Papiamentu en de Nederlandse en Engelse taal
- kennis van Word en Excel

Wat hebben wij te bieden:

- een groeiende organisatie die ruimte en perspectieven biedt
- een plezierige en keurig verzorgde werkomgeving waar collega's elkaar kennen
- een passend arbeidsvoorwaardenpakket

Heb je belangstelling voor bovengenoemde vacature, stuur of e-mail dan je brief met curriculum Vitae en pasfoto binnen 7 dagen naar Garage Centraal Aruba t.a.v. personeelszaken, mw. Sharine Thielman, P.O. Box 1035, Oranjestad, Aruba. Voor nadere informatie kunt u e-mailen naar sthielman@garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba is de officiële dealer van de Hyundai en Isuzu voor Aruba. Tot haar bedrijfsactiviteiten behoren het importeren, inkopen, verkopen en leveren van personen- en bedrijfswagens en reserveonderdelen en het repareren en onderhouden van de gevoerde merken.

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Chofer di tourbus desde Juni 2017 mester a bandona Aruba

E ta ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord na altura di Lekker Bar a para e chofer di un Tour bus y el a haya verbaal debi cu luz patras.

E homber a bisa su nomber cu ta di inicial C, pero e no por a mustra su rijbewijs. Polis a tuma contacto cu Warda nos Costa pa haya sa un cu otro.

A resulta cu e homber di inicial C, mester a bandona Aruba na luna di Juni sino July di 2017.

C. a wordo entrega na personal di Warda Nos Costa.

Ex Prome Minister di Aruba Henny Eman a cumpli 70 aña

ORANJESTAD (AAN): Henny Eman a nace den un famia unda politica tabata pan di cada dia. Su welo na kende el a wordo yama, esta Henny bieu, su tata Shon A y prome cu nan su bisawelo Cornes Eman ta esnan cu a start cu e lucha di Aruba su autonomia. Nan a construi e fundeshi fuerte di nos Status Aparte.

Henny desde chikito tabata prepara pa drenta politica un dia. Mescos cu su tata el a studia ley na Leiden cu e pensamiento cu'n reto grandi tabata ward'e asina e caba su estudio. Temponan tabata otro y na añanan setenta no tabatin e infraestructura cu nos tin awe. Asina mes Henny tabata haya noticia for di Aruba cu e partido cu su welo a funda tabata confronta problemanan grandi. Tabatin un kiebri y e grupo cu a distancia su mes di partido AVP a funda su propio partido y a laga e lucha di Status Aparte cay y boga pa Independencia.

Ora Henny a tende di e desamroyonan aki el a bin Aruba pa pone partido AVP bek riba pia y rescata e lucha, e anhelo di ta baas den su mes cas cu tanto e pueblo di Aruba a bringa p'e. AVP tabata na suela. Un man yen di hende tabata kere ainda den e partido. Henny hunto cu Alicia Quandt y Chibi Croes den un triumvirato a guia e partido na 1977 logrando 1 asiento.

Despues di eleccion Henny a bay bek Hulanda, caba su estudio cu Status Aparte como tema di su thesis y a regresa mesora bek Aruba pa sigui den politica y rescata partido AVP. Na 1979 partido a haya 1200 voto di cual mas di mita tabata riba number di Henny so. Esaki tabata muestra cu pueblo a scoge pa e politico hoben cu ideanan nobo.

Na 1978 Henny e keda elegi como lider di AVP. Henny a organisa e partido den forma structural. A lanta comisionan, a institui un archivo di miembrecia y a logra haya esnan cu a bandona partido bek. E cantica 'Ban Cas bek cu AVP' ta ilustrativo pa e tempo ey. Status Aparte a bin bek como tema principal di partido AVP.

Historia ta siña nos cu Henny a logra den su intento. Hunto cu otro expertonan di partido AVP el a frena e proceso di independencia di e otro partidonan y a convence Hulanda y Antiyas cu e derecho di autodeterminacion di su pueblo no ta algo di haci wegá cu ne. El a logra y na 1983 Aruba cu Hulanda y Antiyas a firma cu durante un fase transitorio Aruba lo



haya su Status Aparte dia 1 di januari 1986. Pero mientras e logro aki tabata algo tremendo y Aruba tabata preparando pa su futuro nobo, nubianan scur a presenta den e shelonan blou di Aruba. Lago a anuncia di lo cera su portanan y e fondonan cu Aruba mester a haya di e refineria ya lo no tey mas.

Aruba tabata na vispera di su Status Aparte confrontando un di e peor momentonan di su historia. Un exodus pa Hulanda a tuma lugar, mas o menos 10 mil hende a bandona e isla cu tabata para enfrente un situacion social penoso. Hulanda NO a duna Aruba nin-

gun cent pa e por ta prepara pa su situacion nobo. Aruba a haya placa presta di Hulanda cu el a paga bek cu interes. Henny Eman no a defraudar su pueblo. El a lora manga di caminsa y a traha. Rondona pa hendenan capacita cu tin Aruba na pecho a logra pone e isla bek riba pia.

Pasobra historia semper ta husto y universo no ta defraudar ningun hende, Henny Eman, yiu di Shon A Eman y nieto di Henny Eman bieu a bira e prome Prome Minister di pais Aruba na 1986. Pueblo a carg'e y a yud'e den e trabounan duro cu tabata presenta na

horizonte. E retonan tabata casi insuperabel. Henny a logra transforma Aruba den e Aruba nobo cu el a priminti: el a elimina desempleo, a redobla e ingreso per capita y a converti e isla den un pais cu tabata haya elogio y admiracion di tur banda. El a inspira confianza y a logra di convence e pueblo pa reluci e miho parti di su caracter den e peor crisis cu Aruba a yega di conoce: esta positivismo, union y un fe sin igual di superacion.

Durante Henny su liderazgo Aruba a conoce un di su temponan di mas glorioso y asombroso. A institui Banco

Central, SER, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, a introduci e moneda Arubiano y mucho mas. Aruba a bira e ehempel den Reino, den region y den mundo. Tanto IMF como Banco Mundial a elogia Aruba su logronan cu hasta a wordo describi como un milager. La Reina den su troonrede a menciona Aruba como un ehempel, un inspiracion. Un admiracion cu a transcende fronteranan y Henny a ricibi e condecoracion di mas halto den Reino, Venezuela tambe a otorgue condecoracion mas halto di e pais y President Bush a elogi'e den un carta pa su lucha contra narcotrafico y di ODCA reconocimiento pa e milager di Aruba.

Na aña 1999 e estadista di gran taya Henny Eman a retira di politica y a pasa e liderazgo over pa un hoben bon prepara y educa Tico Croes. Cu esaki e carera di Henny Eman no a yega su fin. Al contrario, te dia di awe Henny ta masha involvi den politica y al tanto di loke ta pasa.

Riba dia di su aña kier a rindi homenahe na e persona modesto aki cu a haya un encargo grandi riba su lomba y a cumpli cabalmente cu e retonan cu el a haya su dilanti. Pabien Henny y danki di curazon pa loke bo a haci pa Aruba.

Relato: Partido AVP

**WINGS DAY
WEDNESDAYS**



\$6.99

**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Directora di departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters

Actualmente tin 78 mil plachi den circulacion



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Impuesto ta satisfecho cu e empeño di e trahadonan di impuesto. A cuminsa brinda e oportunidad desde fin di November, comienso di December, pa e clientenan cuminsa haci pago di impuesto di vehiculo di motor. Full luna di December y Januari tabata habri pa brinda e servicio aki.

Den luna di Januari a duna espacio pa e clientenan paga den fin di siman. Segun directora di departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, e prome dos weekendnan no tabata mucho bon bishita, den e sentido cu tabata tin 30 pa 70 cliente cu a bin haci pago di impuesto di vehiculo di motor. Despues cu e luna tabata bayendo, yegando su final, caminda cu ta e deadline pa cumpli cu e prome dos kwartaalnan, a ripara cu e diasabranan tabata hopi mas druk, ora cu ta trata pago di impuesto di vehiculo di motor.

Ora cu a drenta e siman di 31 di Januari, naturalmente e ora ey tur hende lo a bin corda cu tin un deadline. A haya confronta toch cu rijnan hopi largo, clientenan cu di berdad tabata frustra, of ta geef aan cu ta dura mucho hopi pa duna servicio.

Tin cu bisa cu a duna diferente comunicado caminda cu a informa na diferente manera pa e clientenan ta conciente y wordo concientisa cu por haci pago di impuesto di vehiculo di motor of cualkier otro pago di impuesto, tambe via e sistema online.

A bay live cu Aruba Bank, caminda cu ta duna e espacio na e cliente, den e comidad di su cas, pa por haci pagonan di impuesto. Ki tipo di impuesto cu por imagina. Te hasta areglo di pago por wordo hinca den e sistema di pago online.

Loke si a ripara cu poco poco e confiansa den e pago online lo mester bin. Ta mira toch e clientenan ta prefera di bin para den rij pa haci pago cu swipe of cu cash. Pero naturalmente bo ta bay haya cu un rij y si ta warda te delaster momento of riba dia di e deadline pa yega na e departamento di impuesto, naturalmente lo haya un rij hopi largo. Lo mester carga un tiki mas pasenshi e ora ey y no ta tur ora tin pasenshi, ni cu e funcionario di departamento, ni cu nan mes.

Ora cu tin un deadline di pago di impuesto di vehiculo di motor of cualkier otro impuesto, acudi tempran na departamento di impuesto, haci uzo di e oportunidad brinda via pagonan online y paga naturalmente na tempo pa evita cu despues inecesariamente ta causa frustracion cerca bo como cliente of na e departamento di Impuesto.

Si mira e cifranan, tin 78 mil plachi den circulacion. Esey ta un combinacion di tur cos. Plachi A, TX, O, B, etc. y si mira e cifranan cu tin te cu awor, no ta mucho contento cu e comportacion di pago. Si mira plachinan A, tin un 58% di cliente cu no a paga nada. Tur hende sa cu e prome dos kwartaalnan mester wordo paga pa dia 31 di Januari. E di tres y di cuater kwartaal ta bin awor aki dia 30 di Juni y si mira esaki, e ta toch cifranan cu ta un tiki alarmante, cu ta duna di conoce cu e clientenan no a tuma e deadline aki na serio, of no a cumpli ainda cu e pago di vehiculo di motor.

E siguiente pasonan lo ta, pa studia e cifranan aki bon. Naturalmente e ley ta duna espacio pa saca un cobranza cu boet, si tin un cliente cu no a paga, of lo por haci un accion caminda cu ta traha conhuntamente cu KPA, pa asina controla riba caya esnan cu no tin nan impuesto di vehiculo di motor paga.

Segun Gomez-Pieters, ora cu e mes core riba careteranan di Aruba, ta mira un cantidad di sticker poni na su luga. Tin hende ta pone e sticker di aña pasa y e aña anterior. No ta necesario pa tin e sticker di e añanan anterior riba e windshield. E sticker di e aña aki cu ta vigente, color fuscia pa henter aña y shinishi pa mita aña, lo mester wordo poni riba e windshield, caminda cu e ta visibel, pa esnan cu lo haci e trabao di control.

Si mira e cifranan, tin 78 mil plachi den circulacion. Esey ta un combinacion di tur cos. Plachi A, TX, O, B, etc. y si mira e cifranan cu tin te cu awor, no ta mucho contento cu e comportacion di pago. Si mira plachinan A, tin un 58% di cliente cu no a paga nada. Tur hende sa cu e prome dos kwartaalnan mester wordo paga pa dia 31 di Januari. E di tres y di cuater kwartaal ta bin awor aki dia 30 di Juni y si mira esaki, e ta toch cifranan cu ta un tiki alarmante, cu ta duna di conoce cu e clientenan no a tuma e deadline aki na serio, of no a cumpli ainda cu e pago di vehiculo di motor.

E siguiente pasonan lo ta, pa studia e cifranan aki bon. Naturalmente e ley ta duna espacio pa saca un cobranza cu boet, si tin un cliente cu no a paga, of lo por haci un accion caminda cu ta traha conhuntamente cu KPA, pa asina controla riba caya esnan cu no tin nan impuesto di vehiculo di motor paga.

Segun Gomez-Pieters, ora cu e mes core riba careteranan di Aruba, ta mira un cantidad di sticker poni na su luga. Tin hende ta pone e sticker di aña pasa y e aña anterior. No ta necesario pa tin e sticker di e añanan anterior riba e windshield. E sticker di e aña aki cu ta vigente, color fuscia pa henter aña y shinishi pa mita aña, lo mester wordo poni riba e windshield, caminda cu e ta visibel, pa esnan cu lo haci e trabao di control.

FOR RENT

3 COMMERCIAL UNITS IDEAL FOR RETAIL OR OFFICE SPACE



UNIT:

A7 - 46M²

A11 - 47M²

A14 - 62M²

+ 30M² STORAGE

Located at the Kini Kini building behind the Courthouse (intersection Kerkstraat / Hendrikstraat / Avenida Alo Tromp) **in a high traffic, high visibility area in Downtown Oranjestad.**
Great location with easy access to customers.

CALL 528-9550



For our air conditioned
CENTRAL KITCHEN
in Oranjestad we are looking for:
SUPERVISOR/SOUS CHEF

We ask for:

- At least 2 years experience in similar position
- Local or with valid residence/work permit
- Work week: Monday - Saturday (7am - 3pm)

We offer:

- Good salary and secondary benefits
- Professional team

Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or call +297 586 9955

www.ARUBAWINEANDDINE.com

Café the Plaza | Dragonfly | Fishes & More | Hadicurari
Indulge Catering | MooMba Beach | Nos Clubhuis | Que Pasa
Salt & Pepper | Sopranos Piano Bar | Tango Argentine Grill

Cantidad di hende a cuminsa bay paga number di auto



ORANJESTAD(AAN): E cifranan di impuesto pa vehiculo di motor a cuminsa crece. Si compara cu añanan anterior, caminda cu tabata tin posibilidad pa haci pago den cuater paga, esta per kwar-

Segun directora di departa-

mento di Impuesto, Luenne

Gomez-Pieters, por mira si

cu tin un adelanto den compli-

ance, esta clientenan cu ta

cumpli, pero ainda ta keda un

parti, esta e non-compliance

cu tin cu atende cun'e y ta

purba di concientisa e cli-

ente, e pagado di impuesto cu

e mester acudi na tempo, pa

asina e evita consecucionan

indesea.

Motibo:

Segun Gomez-Pieters, ta

tende diferente feedback di e

clientenan. Uno ta por eh-

empel di con no ta bin cu un

plachi di number tur aña, pa-

sobra e ta mas miho visibel cu

e cliente a paga of no a paga.

Por mira na e plachi di auto

cu ta un plachi di number vi-

gente of bie.

Logisticamente pa otorga un

plachi tur aña y mirando e gas-

tonan cu ta trece cune pa loke

ta presupuesto di pais Aruba,

mento di Impuesto, Luenne

Gomez-Pieters, por mira si

cu tin un adelanto den compli-

ance, esta clientenan cu ta

cumpli, pero ainda ta keda un

parti, esta e non-compliance

cu tin cu atende cun'e y ta

purba di concientisa e cli-

ente, e pagado di impuesto cu

e mester acudi na tempo, pa

asina e evita consecucionan

indesea.

Motibo:

Segun Gomez-Pieters, ta

tende diferente feedback di e

clientenan. Uno ta por eh-

empel di con no ta bin cu un

plachi di number tur aña, pa-

sobra e ta mas miho visibel cu

a dicidi pa bay tambe, mescos cu otro paisnan, otorga un plachi cu ta uno vast. Ta un bes den cinco aña bo ta cambia e plachi.

E sticker a tuma e funcion di e controleplaat. Antes ta conoce e plachi chikito cu ta bisa cu e impuesto ta completamente paga y e ta algo cu ta un metodo pa controla si un hende a paga si of no.

Den futuro, ora bay duna un plachi di number vast, no lo tin mester di e sticker mas. Un di e feedbacknan cu a haya, ta clientenan cu ta bisa cu a paga online, masha facil, pero tin cu bin toch departamento di impuesto pa busca e sticker. E sticker no por worde manda cu postkantoor? Tin cierto retonan cu tin berdad riba e tereno aki, cu tin cu bisa francamente, no por manda un sticker cu post, pasobra mester ta sigur cu e cliente aki ta ricibi e sticker corespondiente na e plachi di number registra den sistema. Nan lo mester bin zowiezo pa controla e seguro. Pesey tin cu para den rij pa controla seguro.

Feedback cu ta haya ta cu clientenan cu keda cla hopi lihe, a paga online y den menos di 10 minuut a keda cla. Nan a presenta nan seguro, a haya nan sticker y cu nan kwitantie a bay. Otro cliente cu a yega den e delaster siman di pago, a critica cu e rijnan tabata hopi largo, servicio tabata hopi slow. Pero tin cu ta hopi franco cu otro tambe. Si ta yega den e delaster dia di e deadline, pa haci un pago di vehiculo di motor, no ta conta solamente pa esaki. Tin cu corda cu tin otro tipo di impuestonan tambe, cu tin tambe nan reglanan den ley pa pago. Por ehempel e loonbe-

lasting, e BBO, e winstbelasting. E Loonbelasting y BBO ta tur 15 di cada luna. Ta parti di nos cultura, pa nos yega aparentemente riba dia 15 pa haci e pago. No ta percura pa ta mas tempran, manera un dia 10 of dia 12, ora ta trankilo na departamento di impuesto. Pero si tur yega dia 15, naturalmente ta undia hopi druk pa departamento di impuesto y tambe pa e cliente. Ta purba di maneha e situacion miho posibel, dunando un servicio eleva y tambe tratando e cliente, dunando e un trato cu e merece.

Departamento di impuesto kier purba di cambia e comportacion ey. Kier cambia e actitud di pago, caminda cu conciente cu tin deadline nan y cu ta cumpli cu e deadline prome cu e deadline yega. Esey ta conta pa winstbelasting mesun cos. Sa cu dia 31 di Mei, e winstbelasting aangifte tin cu worde entrega y e pago corespondiente mester worde haci. Si warda te delaster siman pa entrega aangifte cu jaarrekening, naturalmente tur hende ta core cabes di gay, conhuntamente cu e departamento cu ta purba di duna e servicio. Si mira aña pasa, tabata tempran ora di otorga e paketenan di loonbelasting y BBO. Ya caba den luna di November tabata tin tur cos cla practicamente pa e cliente pasa busk'e. Ora cu aña a bolter, na Januari cu a pensa cu Februari ta yega, tin cu cuminsa bay tin e papelnan na ordo, e ora ey ta core bin busca, bin pidi un duplicado, wak unda cosnan a keda y esey ta trece un presion enorme riba un departamento cu tin cu cana, cu tin cu sigui draai cu entrada y tur otro cos cu ta parti di e proceso.

CLEARANCE SALE DI 50% OFF CASH + CARRY ARIBA: "AMERICAN STANDAR"

Toilet, lavatory, urinario, parts, bentana di aluminio Americano, parts, letter y number di plastic duro 7", leishi di palo, garage door 8'x8', pvc fittings 1/2"-2" pressure + 50 & 110mm sewage, bara di hero preto + galv., 12" peg board hooks, punto di hero pa cura, algun producto di "Arvefa" y Bandera

E&E TRADING Patiastraat - Judra Building Dakota
Tel: 588-2828

Johnson
notary services

We are looking for the following positions to add to our team:

Accountant/Reporting officer

to work in our accounting department.

Responsibilities:

- Recording day to day financial transactions and completing the posting process
- Review invoices for notary services
- Perform partial checks and reconciliations of the posting process
- Maintain proper and organized filing system
- Prepare MOT-declarations

Qualifications:

- Degree in Accounting
- 3+ years of accounting experience
- Experience with accounting software (AFAS Profit is a pre)
- Knowledge of AML/CFT regulations
- Reliable team player with attention to detail
- Fluent in Papiamentu, English and Dutch.

Please send your application and resume via e-mail to Ms. Ada Maduro at cmaduro@johnsonnotary.com, tel. 2809950 / 7304821 / 7305274, delivered to our office at Orange Plaza, Italiëstraat 50, Units 10 + 10-A no later than March 31st, 2018.



RECORDATORIO

Anochi di informacion di E.P.B. San Nicolas

Directiva di E.P.B. San Nicolas ta recorda mayornan di alumnonan di klasnan 1, 2 y 3 pa anochi di informacion.

Dia: 22 di maart 2018
Ora: 6:00pm - 8:00pm

Ta pidi carecidamente pa corda bin cu e carta cu bo yiu a ricibi na scol pa e dia ki.

Por entrega nominado pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



formacion di personalidad di e hoben of e hobennan.

E lidernan di e grupo por ta adulto, pero ta e hobennan entre edad di 6 pa 20 aña ta bini na remarke pa gana e Copa aki.

Ultimo dia pa entrega nominadonan lo ta dialuna 18 di april 2018. Por haci esaki personalmente na Departamento di Cultura Aruba atencion di sr. Stanley Dabian of via mail stanleydabian@cultura.aw of nilda_koolman_131@hotmail.com

Nominadonan por ta un grupo cultural (baile, canto, musica etc.), organizacionnan caritativo, schoolnan, gruponan di deporte etc. of hobennan individual cu a destaca ariba un di e terenonan ya menciona.

Den caso di un persona individual, mester pone number completo, fecha di nacemento y mail of tel. di persona di contacto. Den caso di un grupo of organizacion, un descripcion di e meta di e grupo, fecha di fundacion etc. Ta aprecia tambe si por manda copia di corant, potret etc. E peticion mester ta firma pa un adulto.

Ultimo dia pa entrega e nominacionnan lo ta dialuna 18 di april 2018.

**Cumpra calidad na prijs rasonabel y cu garantia ariba material y tambe ariba instalacion:
Yama of pasa cerca nos pa "Raynor" Garage Door y "Came" gate motor pa porta di cura**

E & E TRADING

Patiestraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Franklin Patricio GIEL**, wonende in Nederland,

om op **12 juni 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Stella Maria Giel, ingediend verzoek m.b.t. ondercuratelestelling (AUA201800407 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Mirto Benjamin VROLIJK**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 juni 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Ramon Marcelino Espinal Ventura en Jorge Luis Vrolijk, ingediend verzoek m.b.t. ontkenning/erkenning vaderschap (AUA201800426 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Jailex Alejandro MORENO CASTIBLANCO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 juni 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Maria Aleida Chavez Cordoba, ingediend verzoek m.b.t. ontkenning vaderschap over de minderjarige (AUA201800398 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

ORANJESTAD (AAN): Anualmente un hoben of organizacion hubenil ta bini na remarke pa ricibi e conocido Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Desde 1992 e copa aki ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, sr. Felipe B. Tromp. E motibo pakico a institui e copa aki ta pa reconoce e trabao balioso cu un gran cantidad di boluntario ta haci den nos comunidad.

Y naturalmente pa duna honor na e prome Gobernador di Aruba. Señor Felipe 'Felepito' Tromp tabata un persona cu semper tabata tin un curason grandi pa tur trabao cu ta concerni formacion di nos hobennan. Prome cu el a bira Gobernador e tabata forma parti di diferente organizacion social y cultural na Aruba. El a percura pa varios hoben ricibi un beca pa studia

arte den exterior, manera arte di baile, arte plastico etc.

Como Gobernador el a sigui stimula miembronan den nos comunidad pa traha ariba e formacion di nos hobennan sea riba tereno cultural, social, spiritual, deportivo etc.

Nos sa cu e forsa di nos comunidad ta basa ariba e trabao boluntario cu ta tuma luga diariamente.

Cu e Copa Hubenil e comision kier honra un hoben of organizacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea den cultura, deporte, of trabao social. E logronan por ta tanto na nivel local of internacional durante e periodo di 1 di april 2017 pa 31 di maart 2018. Cu logronan no solamente nos ta referi na premionan cu por a gana, pero tambe den caso cu a realisa un of mas proyecto pa comunidad cu a yuda na e

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

Office: 582-3026

Cel: 592-1199

Fax: 582-3028

Email: info@stuartsecurity.com

Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



STUART SECURITY SERVICES VBA



Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER**
Diamars 20 maart 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5426 0813 6307	2185 4251 1573	1966	MERDIA 2372 7744 5876	ANOCHI M 5854 9959 5012
				5116 VIRGO 1872 TAURO
LOTTO "DIA"	MRT:01-06-10-15-26	1714	4	8641
				3166

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 9 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 50 dia
Pa observa Dia di
Ascension na Aruba.

— 279 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 1283 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 21 Mrt 2018

**DOCTER
NA WARDA
SAN NICOLAS:**

Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

**BOTICA
NA WARDA**

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

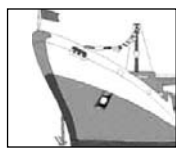
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—21 Maart 2018
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—22 Maart 2018
Solo ta sali: 6:43 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 21 Mrt 2018:
Mein Schiff 3:
(07:30 - 19:00)
Rotterdam:
(07:00 - 15:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Star Breeze:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 22 Maart 2018:
Navigator of the Seas:

Bo mister di un henas
pa bishita bo ??

583-1190
Aruba y Confianza



**101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho**

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

#090

Babynan cu worde Cria na Pecho tin
mihor desaroyo social. E desaroyo
social y psychomotor di Babynan cria na
Pecho claramente ta diferencia di esnan cu worde cria cu
Formula, y ya caba ora nan yega na edad di 12 luna, nan ta
mustra ventahanan significante di nan capacidad psychomo-
tor y social.

Mini Mega

Diamars 20 maart 2018

09 11 16 22

... Mega Ball 11

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^o Premio: No tin ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
- 4^o Premio: Tin 76 ganador di Afl. 50,00
- 5^o Premio: Tin 79 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 23 MRT, 2018
Afl. 380.000,- MEGA PLUS Afl. 500.000,-



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Cuerpo di Inmigracion di Aruba a celebra 49 año di existencia



ORANJESTAD (AAN): Dia 19 maart Cuerpo di Inmigracion di Aruba ta 49 año di existencia, pa cual Sr. Gerald Fingal, director di IASA ta elabora ariba e fecha aki.

Riba e fecha aki ta recorda e prome Inmigratie Ambtenaar a drenta den servicio di Sectie Vreemdelingen Politie Luchthaven, cual tempo ey e tabata cay bou Cuerpo Policial. P'esey 19 maart ta celebra e di 49 año profesion di Inmigratie Ambtenaar cu a keda crea dia 19 maart 1969.

Den transcurso di tempo hopi ta e cambianan cu a sosode, tin e cambianan unda cu dia 1 September 2002, e Departamento di Inmigracion a sali for di bou di Cuerpo Policial y a bay Departamento DINA

(Departamento Inmigracion y Naturalisacion Aruba) y na Juli 2006, a bin un cambio unda cu DINA a wordo opgeheven, y a haya e Organizacion actual, cu ta Instituto Alarma y Seguridad Aruba, IASA. Esey ta e parti organisatorio.

E partinan interno tabat atin hopi cambio. P.e. e Radex cu a wordo introduci na 2008 unda cu e proceso di klaar in y klaar uit hendenan a wordo automatiza. Tambe tin e parti di desaroyo innovativo, cu a tuma luga na 2015 cu e proyecto Happy Flow, cu ta garantiza seguridad y duna un servicio na cliente mas rapido ora di salida y entrada. Actualmente Miras pa Futuro cu ta e ESTA cu lo wordo introduci na un termino cortico.

Un otro cambio IASA a haya na october 2016 el a haya e tarea di papelnan di peticion di garantia, cual nan a tuma over for di Directie Wetgeving & Juridische Zaken.

Mas aleu Sr. Gerald Fingal a señala cu 2 luna pasa nan a cuminsa ricibi tur e casonan cu Dimas tabata trata tambe y awor aki nan na ta bezig pa crece mas ainda como organizacion y lo bay wordo otorga e nomber oficial di Inmigracion Aruba.

Naturalmente cu e cambionan aki menciona sigur lo bay tin mester mayor cantidad di trahado na e area di contracto di personal siendo cu tambe Aeropuerto lo ta bay amplia nan instalacionnan.

Pa ultimo Sr. Gerald Fingal

a splica cu Aeropuerto lo bay sufri un cambio den e estructura pa e pasaheronan pa e acceso na e sala di salida preclearance pa e parti Americano pero den futuro ta bay tin un unico sala grandi unda tur hende lo pasa den e mesun acceso cu destino Merca pero tambe na e otro destino internacional. Di e banda ey, por bisa cu e no tin efecto cu e tin mester di mas hende, pero actual di loke e situacion ta aworaki, nan mester di mas hende.

E posibilidad di e instalacion di un ferry tambe lo ta contempla pa biaha entre

islanan A, B y C den futuro. Esey kiermen cu lo ta bay tin mester mas personal y ekipo di trabou.

Uniformnan actual di Inmigracion, tin mesun color di Inmigracion Mericano y esaki no kiermen cu nan a uni cu Inmigracion Mericano. Pero nan ta sigur cooperando cu otro.

Sr. Gerald Fingal, aunke e tin 4 año so trahando como director di Inmigracion, pero asina mes e ta orguyoso cu e dia aki por wordo celebra. sigur e ta desea e trahadonan hopi perseverancia pa nan por desplega e trabao ainda mas miho cu actualmente.

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

**- Slot Attendant
- Slot Mechanic**

Requirements:

- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu
- Able to work under pressure
- Good communication skills
- Applicants should be responsible, friendly, outgoing, and service minded
- A Team Player
- Able to work multiple shifts and Holidays
- Basic computer knowledge skills

Additional requirements for Slot Mechanic:

- Applicants must have slot machine experience
- Prior knowledge of electro-mechanical devices

We Offer:

- Competitive wages
- Attractive Benefits
- Pleasant work environment
- Opportunity to grow within the company

Apply in person at the Human Resources Department from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.
Juancho Irausquin Boulevard 47
Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen.

Yama nos of pasa cerca nos pa frames di entananan "Sun Sash" di jalousie di 5 blades te 17 blades. Tin operator tambe. Tur producto di "ARVEFA" ariba pedido ta **15% OFF CASH + CARRY.**

E & E TRADING

Patiaststraat Judra Bldg. Dakota
Tel: 588-2828



5830355

f CARSNVARUBA

- **QUICK OIL CHANGE**
- **TUNE - UP SERVICE**
- **NEW QUALITY TIRES**
- **BRAKES**
- **SUSPENSION**
- **WHEEL ALIGNMENT**
- **TOUCHLESS AUTOMATED CARWASH MACHINE**

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES

Tin algo cu ta laga bo muestra bo encanto y libra di tur tension. Awo bo por bira bo miho version. Number di suerte 73-16

TAURO

Haci un balans y cuminsa cu energia nobo. Aunke awo bo ta sinti cu algo ta wanta bo. Lo yega e impulso cu bo mester pa libra di tur obstaculo. Number di suerte 13-16

GEMINIS

Bo tin e oportunidad di drecha e relacion. Si bo tuma e miho actitud, lo bay sali bon pa bo. Number di suerte 10-26

CANCER

Haci lo cual ta corecto. Y si bo no sa kico ta corecto, mantene bo mes habri na ideanan nobo. Den un corto tempo bo ta bay haya sa kico ta malo. Number di suerte 20-36

LEO

Cu comprension y fe den bo mes ta mas valioso. Cuminsa ta mas optimista. Number di suerte 09-19

VIRGO

Ta e oportunidad pa bo haya e claridad di un situacion di hopi molester. Lo bo por haya sa di algo maraviyoso. Number di suerte 28-96

LIBRA

Bo lo ilumina un situacion familiar. Awo bo por evalua pa bo mes, bo no mester cambia nada. Bo lo haya lo cual bo mester. Number di suerte 20-27

SCORPIO

Si bo sigui haci lo cual bo ta cune, ora e cambio yega lo cuminsa pasa cosnan increibel y di e forma natural. Number di suerte 18-38

SAGITARIO

Cu pasenshi, bo lo drecha algun otro cosnan cu tabata pendiente. Awe bo tin e posibilidad di pensa mas trankil. Number di suerte 98-27

CAPRICORNIO

Bo mester tin cuidou cu bo impulso. Bo manera di ta, lo duna bo e libertad cu bo mester pa tuma e miho decision. Number di suerte 90-22

ACUARIO

Mantene e posicion cu bo tin, ta costa bo hopi concentracion y energia. Pero e yegada di e cambio y efecto di bo esfuerso lo duna su resultado. Number di suerte 91-51

PISCIS

Aunke tin un situacion cu ta muestra di ta fragil, e ta mas stabiel di lo cual bo ta pensa. Na luga di keda worry, ta miho bo concentra den e cosnan importante, bo lo logra un valioso avance. Number di suerte 02-59

Resultado

2	4	9	1	8	3	5	7	6
7	5	1	6	9	4	8	2	3
8	3	6	7	2	5	1	9	4
4	6	5	8	1	2	9	3	7
1	2	8	3	7	9	4	6	5
3	9	7	5	4	6	2	8	1
6	7	2	9	5	1	3	4	8
9	1	3	4	6	8	7	5	2
5	8	4	2	3	7	6	1	9

Difficulty Level ★★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia:

Salta cachó, salta su rabo:

Haci un cos, hacié completo.

Busca palabra

N O L P F R G W P O G R K P M
N E G A T I V O C K I T M G O
E D O I M E T I C U L O S O S
W T Z C U J F F E Z N Z L E O
N P N V L I E S R E A K A O Y
M E I E T A C Z D T V P I C I
N O R N M U S N X J E K C G K
H A E V D L E I C D G Q E A S
G I R R I C A P C Z A G R O I
C P I D S O M R Q O N B P T K
V N N E C F S D U Q T Y S C D
A S D K X T H O S T E F O H L
E B E U N S E I D H A K N C B
M C Q Z L F K R Q D L N E C A
I Z P F S H O D Y U P N M L O

CIENTIFICO

ESCUDRINA

METICULOSO

NEGATIVO

DESCENDE

KISKIYOSO

NATURALMENTE

NEOCLASICO

DIESNUEBE

MENOSPRECIA

NAVEGANTE

NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				2				
	1		5		9		7	
		8				6		
			3		1			
7			6	9	2		5	8
9	2			5		3	1	
	9	6		3	8	1		
			9	7				
				6				

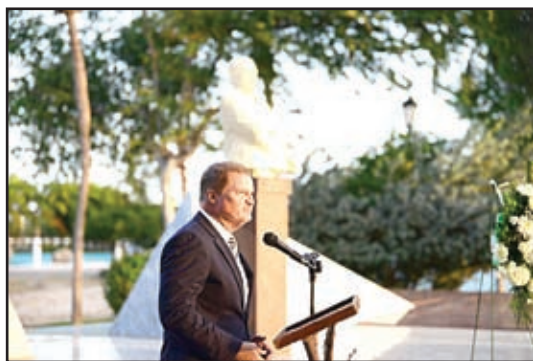
Difficulty Level ★★★

3/21

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Lider di partido AVP, Mike Eman

Contrario na gobierno Betico Croes si a duna reconocimiento na tur cu lucha pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): “Awe nos ta para na monumento 18 di Maart c’un sentimiento mixto. Cu alegria, cu respet y admiracion pa e trabou grandi cu e pioneronan a haci na inicio di siglo pasa, kendenan a traha di dia y anochi, pa Aruba su bos por yega na La Haya Hulanda, pa Aruba finalmente por a haya reconocimiento pa su lucha pa Status Aparte.

Esaki ta duna nos hopi motibo pa ta orguyoso, pasobra ta trata aki di Arubianonan humilde, personanan cu na e momento ey, tabata biba riba un isla hopi isola, un isla cu poco recurso, sinembargo a pesar di tur e limitacionnan ey, tabatin e curashi y vision pa kere den un Aruba autonomo, un Aruba baas den su mes cas.

E tipo di balentia ey, ta haci e pais, ta traha un nacion y

awe nos ta para aki pa duna reconocimiento na e curashi, balentia y e vision ey.

Na mesun momento nos tin cu bisa cu awe ta un dia tristo, pasobra 8 aña durante di nos gobernacion, nos gobierno cu signatura di AVP, ami como yiu di Shon A, nieto di Henny Eman, a para tur aña na pia di estatua di Betico Croes, dunando honor y merito na e trabounan cu difunto Betico Croes a haci.

Cada aña cu orguyo, c’un sentido di cumplimiento, no c’un partido, no cu algun hende, pero e sentido di compromiso cu bo tin como Prome Minister di un pais, pa uni un pueblo, e dia nacional di e pais aki, no ta dia di un bandera politico di ningun partido.

E ta un dia cu ta palpita den curason di nos tur, e amor pa e pais aki. E amor pa tur hende

cu ta biba riba e pais aki, sin distincion di rasa, religion y sigur tampoco distincion di partido politico.

Pasobra ora cu nos para como oponente politico di un partido diferente y tin e grandesa pa duna reconocimiento na lidernan di otro partido, nos ta haci nos pais grandi, y pesey awe mi ta tristo cu e gobierno di Aruba a dicidi cu e lo no ta para aki na monumento aki, reconoce 2147 Arubiano balente, reconoce Shon A Eman pa su trabou y tur su sacrificio cu Betico Croes mes a haci na bida.

Amigonan laga awe, laga awe ta e inicio pa nos bisa cu un tipo di gobernacion asina, cu ta dividi e comunidad aki, cu ta crea polarizacion den e comunidad aki, cu no ta asumi su responsabilidad, na momento cu bo a wordo eligi,

bo a drenta gobernacion y bo ta mira atras tur dia, papia di pasado, en bes di enfrente e retonan di futuro, anto awe para aki nan, laga nos tur bisa cu mesun curashi, cu mesun determinacion di nos grandinan, nos lo lucha pa den e pais aki tin dignidad politico, tin grandesa politico pa bo duna reconocimiento na tur cu a contribui na e pais aki, irrespecto nan color politico.

Pesey e partido cu a funda aki a base di e sentimento di ta baas den nos mes cas, tin grandesa, pesey e ta surpasa retonan di e pais, retonan di e partido, pasobra den curason, den alma di e organisacion cu ta representa aki awe tambe, tin amor pa pais, tin amor pa e futuro di e pais aki y tin amor pa cada ciudadano riba e baranca aki, irrespecto su color politico.

Si gobierno no por tin e grandesa ey, e pueblo lo tin e grandesa ey, y e pueblo lo demostra e grandesa ey dentro di corto, ora cu nos por carga

e bandera di Aruba atrobe, cu honor y dignidad, cu union den e pais aki.

Dama- y cabayeronan, mi ta aprecia cu a pesar cu no tin un programa oficial, awe cada un di boso cu a sinti e necesidad pa bin un rato para aki, bin trece testimonio di locual Aruba mester ta.

Danki y laga nos semper reconece tur hende riba e pais aki, si nan a nace aki of no a nace aki, si nan ta di MEP, di POR, di PPA, di partido RED, di cualkier partido, si nan contribui na e pais aki, mañan nan no t’ey mas, nos mester ta para unda tin simbolo di nan trabou pa duna merito, pasobra esey ta haci pais, esey ta haci nacion, y no division y no meskinidad.

Laga awe ta testimonio di loke hunto nos tin cu haci, carga e bandera, sin distincion, cu amor pa tur hende y cu Dios bendiciona boso y ban sigui lucha, ban sigui marcha, biba Aruba.”

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

No lubida cu tur Negoshi; Oficina of Cas tin un porta y cada porta mester di un bunita doormat.

Bo por pidie cu bo number di negoshi of number personal

Yama: 588-2828 of pasa cerca nos. E & E TRADING
Patiaststraat - Dakota na Judra Bldg. E: e.n.e.trading@gmail.com



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.

Nos ta fura tur sorto di matras y box.

Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Diario-24

Diario-25

Rumannan Lacle a logra hazaña di core bicicleta di Hulanda te Singapore



ORANJESTAD (AAN): E rumannan William y Jaillen Lacle, for di basta tempo a traha riba e idea pa nan haci un reto grandi, esta di core riba nan bicicleta for di Hulanda, pasa den henter Europa, rumbo pa Singapore.

Despues di a traha duro riba e idea, porfin riba un Dialuna 3 di April 2017 nan dos a subi bicicleta y a cuminsa manda pedal rumbo pa Singapore.

Nan a yama nan mes “Lacle Brothers”, y asina a cuminsa blog riba Social Media, e progreso di nan reto. Y semper nan tabata core cu e bandera di Aruba hisa na halto.

A lo largo di e ruta, nan animo tabata sumamente fuerte, aunke a topa cu algun blokeo cu a dificulta nan pasahe un poco, entre otro ora di pasa door di Iran, unda Facebook ta completamente blokea.

Algo sorpresivo tabata ora cu na October 2017 nan a haya e baño di awa friu, ora China a nenga nan un visa di core bicicleta riba nan territorio. Esey a pone cu nan mester a bula rumbo Thailandia, y haci un ‘vuelta’ door di Malaysia y finaliza na Singapore.

Tog cu perseverancia, nan a sigui, pasando den zuidoost Asia, bishitando Laos, Vietnam, Cambodia, y asina yega bek na Bangkok, y sigui a lo largo di e costa rumbo Malaysia, y despues pa Singapore. Tur caminda cu nan a pasa, nan a promove Aruba cu tur nan alma. Algun pais tabata severo den otorgamento di

visa, y hasta a pone un deadline di tempo cu nan mag di ta riba e pais.

Nan amiga, Mishally Wever a dicidi na viaha pa Kazakhstan unda el a dicidi na uni cu e rumannan Lacle pa acompaña nan tambe riba bicicleta riba e ultimo parti di e ruta. El a sigui cu nan pasando tur e demas paisnan, y e tambe a yega na final.

Riba Diadomingo 18 di Maart, nan a yega nan punto final, esta na Thailandia.

E mayornan di William y Jaillen, esta ex-Comandante di Bombero, Jaime Lacle y esposa, a viaha te Thailandia pa asina ricibi nan na e punto final. Mayornan di Mishally, esta Michael Wever y esposa tambe tabata presente.

E aventura cu cada uno a pasa den cada pais, e contratiemponan, e lucha contra mal tempo, camindanan den condicion malisimo, y tur mas, ta algo cu e rumannan lo por skirbi buki di dje. E reto a converti su mes den un hazaña grandi, y nan a logre tambe.

William, Jaillen, y Mishaly a bira e Arubianonan cu a core destino mas largo den historia riba bicicleta.

DIARIO ta manda palabra di pabien na e hobennan aki cu a demostra cu nan hazaña ta uno cu tur Arubiano tin di ta orguyoso di dje. E ta ademas un mensahe, cu si cualkier persona tin un reto bo dilanti, djis no spanta pe... djis enfoca, traha y logra e hazaña!!! Potretnan cortesía Sr. Lacle y Sr. Wever.

Dicho y proverbio ta haci un idioma bibo y humoristico



ORANJESTAD (AAN): Con un dicho y proverbio ta forma? Dicho of proverbio ta forma a base di loke cu ta pasa den bida di un ser humano. Por ehempel: Amigo malo ta fruta putri.

Semper tin cos gracioso den idioma, por ehempel dicho of proverbio. Ora bo kier bisa un persona algo indirecto, bo por haci uzo di dicho of proverbio.

Proverbio ta sabiduria di un comunidad. Proverbio ta salud di idioma, expresion di sabiduria di bida, di cua e

forma no ta cambia. Frase cu forma fiho den cua ta expresa un pensamiento di sabiduria popular.

Dicho ta un combinacion idiomatico fiho di palabra cu un nificacion figurativo cu generalmente no ta contene verbo y asina no ta forma un frase.

Kico ta e diferencia entre un proverbio y un dicho?

Mayoria biaha un proverbio ta contene un verbo y un dicho no ta contene verbo.

Ehempel di proverbio:

Ta yega un dia cu

burico ta **cansa** di carga: *su cana ta yena*. Den tempo di guerra no **tin** misa: *den tempo dificil tin di bay manera por*.

Ehempel di dicho:

cu alma y curpa: cu tur su esfuerso

un cancion sin fin: algo cu ta dura pa basta tempo caba
cabels di pal'i maishi: cabels bashi

Pa nos cuida nos idioma, nos tin cu uza nos dichonan y proverbionan tambe, p'esey relaciona cu aña di Papiamento, FLP y DCA ta haci un

yamada na tur comerciante pa expone un of mas dicho of proverbio den nan luga. Na tur adulto practica dicho of proverbio den boso hogar, pa asina nos yiunan/nietonan of sobrinonan sigui enrikece nos dushi idioma. Nos tur mester uni pa promove Papiamento.

Na december 2018 Fundacion Lanta Papiamento y DCA lo otorga un premio na e negoshi cu haci uzo di un dicho of proverbio den su luga. Tin diferente manera pa expone dicho of proverbio, of bo ta laga skirbie riba muraya

of bo ta laga un hende print e y pone den un lijstje of ta laga un pintor skirbie riba un canvas, pues e ta keda na e comerciante con e ta trece padilanti creativamente. Negoshinan cu ta haya hopi bishita di turista por uza Papiamento y otro idioma tambe, por ehempel: Macaco sa cua palo e ta subi. Pa mantene nos comunidad uni, nos mester aprecia y promove nos simbolonan nacional, cu ta nos himno, escudo, bandera, nos idioma nacional y nos costumernan/balornan.

Cosecha ta ofrece diferente workshop e simannan benidero



cuminsa e workshop Pinta potret cu potlood di e artista Lorraine Evans. Siña midi y mas techniek pa por pinta un potret. E workshop aki ta consisti di tres les y e fechanan di e workshop ta 30 di Maart, 06 y 20 di April. E workshop ta di 05.00 pm – 07.00 pm. E edad pa participa ta di 14 aña bai ariba.

Diasabra dia 31 di Maart tin un workshop Pinta bo egg holder di e artesana Romelinda Maldonado. Pinta segun propio creatividad y bou guia di Romelinda un egg holder pa Pasco Grandi. Romelinda tambe lo duna demostracion con pa traha e egg holder cu ta traha cu material recicla. E workshop ta di 11.00 am – 12.30 pm.

Diasabra dia 7 di April ta cuminsa e workshop Weaving art di Jess Wolff. Siña basis techniek di weven. E workshop aki ta consisti di dos les y e fechanan di e workshop ta 7 y 14 di April. E workshop ta di 04.00 pm – 06.00 pm. E edad pa participa ta di 12 aña bai ariba.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

ORANJESTAD (AAN) – Cosecha ta ofrece e siguiente simannan diferente workshop creativo. E workshops ta inclui les di arte y artesanía.

Diamars dia 27 di Maart tin un Aquarelle (“water color”) workshop di e artista Lorraine Evans. Lorraine lo siña techniek manera “Wet-into-wet”. E workshop ta di 05.00 pm – 07.00 pm.

Edad pa participa ta di 14 aña bai ariba.

Diaranson dia 28 di Maart tin un workshop Arte cu aros di e artesana Merveline Geerman. Siña con pa traha cu e material di aros (tinja, forma, etc.) y traha un piesa riba canvas. E workshop ta di 05.30 pm – 08.00 pm.

E edad pa participa ta di 12 aña bai ariba.

Diabierna dia 30 di Maart ta

SEMANA SANTA Y PASCO DI RESURECCION PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO ORANJESTAD 2018 A.D. 25 Maart – 2 April

DIADOMINGO DI RAMA: 25 maart	S.S. Di Misa 6.30 A.M. - 8.00 A.M. - 10.00 A.M. - 7:00 P.M. (Proseccion ta Sali for di Centro Educativo 9.30 A.M.)
DIALUNA: 26 maart	Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M.
DIAMARS: 27 maart	S.S. di Misa 12.00 P.M. (merdia) CELEBRACION PENITENCIAL (Confesion Sacramental) 6.00 P.M.
DIARANSON: 28 maart	7.00 P.M. CELEBRACION DI CRISMA Pro-Catedral San Francisco
TRIDUO PASCUAL	Misterio di Morto y Resureccion di SEÑOR HESU CRISTO
HUEBES SANTO: 29 Maart P.M.	7.00 P.M. S.S. DI MISA DI CENA DI SEÑOR Despues Adoracion di SANTISIMO SACRAMENTO te 11.30 11.45 P.M. Caminda di Crus pa Alto Vista.
BIERNES SANTO: 30 maart	Pasion di Señor, dia di ayuno y abstinencia. 10.00 A.M. Caminda di Crus pa muchanan 3.00 P.M. RECORDAMENTO DI PASION Y MORTO DI SEÑOR Despues Novena Di Divina Misericordia.
DIASABRA SANTO: 31 maart	7:00 P.M. Novena di Divina Misericordia. 8.00 P.M. VIGILIA PASCUAL (Renovacion di promesanan bautismal)
PASCO DI Resureccion: 1 april	S.S. DI MISA 6.30 A.M. – 8.00 A.M. – 10.00 A.M. - 7.00 P.M.
DIALUNA DI DOS Dia DI PASCO: 2 april	Oracion di mainta y S.S. di Misa 8.45 A.M. (despues partimento di awa Bendita te cu 12.00 P.M.) 7.00 P.M. S.S. di Misa

**NOS TA ADORABO CRISTO PASOBRA BO A SALBA MUNDO PA BO
SUFRIMIENTO MORTO Y RESURECCION**

Directie Natuur en Milieu a yuda e alumnonan di scol Kudawecha cu excursion



ORANJESTAD (AAN): Den conexion cu celebracion di 18 Maart, hopi schoolnan a sali cu un buitendag na lugarnan cu balor historico cultural pero tambe di balor halto di naturalesa. Directie Natuur en Milieu (DNM) a guia un grupo di studiantenan di 4de klas di school Kudawecha na e Ruina di e Mina di Oro na Balashi y un area di Spaans Lagoen.

Cu aprobacion di Parke Nacional Arikok y cu e informacionnan cu nos a haya di parti di Señora Olinda Rasmijn di Stimaruba y Aruba Certification Program, nos a sa di duna un cantidad di informacion valioso na nos futuro generacion. E muchanan tabata sumamente interesa den e topiconan manera nos flora y fauna, di e especie an endemico (kiermen e espe-



cienan cu ta di Aruba mes), di e historia di e area, di e piedranan Schist y cristalnan manera piedra di speki (kwarts).

Pa loke ta trata nos flora y fauna cu ta crece den e area aki, e muchanan a haya sa di e 4 tipo di mangelnan cu tambe ta protegi cu ta: Swartmangel, Mangel cora, Mangel tam y e Fofoti. Tambe nan a haya sa di otro yerbanan y matanan manera e Salachi, Yerba di cusinchi, Yerba di coneu, Yerba berde, Kibrahacha, Dabaruida y otro-

nan cu ta demasiado hopi pa menciona. Nos a logra mira y scucha parhanan tambe cu ta e Parha di misa y e Kaweta di pato. Bestianan lastro cu nos a logra wak tabata Soldachi chiquito, Cododo, Lagadishi y hasta un Lisimbein.

DNM a splica di e importancia di e area protegi aki cu ta maneha pa Parke Nacional Arikok. Nos a probecha e momento pa splica e reglanan pa bishita e area aki pero tambe e importancia di tene e lugar limpi. Local

cu bo trece bo ta hiba back y no mag di kibra nada, ni tampoco hiba nada, solamente tabata mag di saca potret y traha recuerdo nan bunita hunto.

Pa e muchanan e excursion educacional aki tabata un experiencia inolvidabel y fructifero. Mescos cu pa hopi di nos, e recordonan mas bunita ta ora bo ta corda e excursionnan di school. Cuanto cos nobo a siña ariba un dia asina. Porta bo a cay raspa bo rudia, pero no a worry mucho. Bo a mishi cu un mata of cadushi y nayonan a keda pega den bo dedenan y ta grawata. Si bo cera bo wowonan un rato y pensa ta cual ta e holonan cu bo a haya of si a purba algun fruta cu naturalesa a brinda e momento ey.

Aki por admira algun potret di muchanan gosando di naturalesa y siñando hopi di nos historia y naturalesa.

Proyecto "Maria Gaat Op Reis" den full swing na dependance Maria College MAVO

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, e docentenan Jouraine Oduber y Romar Arendsz a lanza nan proyecto 'Movement' cu ta un parti di e proyecto grandi 'Maria Gaat Op Reis'.

E docentenan a invita 3 deportistanan local cu a logra destaca internacionalmente. Nos ta papia di Eugene Kingsale, Randolph Oduber y Gregory Milliard.

Kingsale awor ta entrenador di Randolph Oduber ora cu Oduber ta na Aruba. Kingsale ta conoci pa e prome basebolista cu a yega di hunga den Mayor League na Merca. Kingsale a conta cu e ta sali di

Dakota y cu disciplina na cas di su mayornan tabata primordial. Tambe el a duna e bunita mensahe pa e alumnonan pa nan ta prepara pa cosnan cu por presenta den bida. Cu e semper a plania su bida pone su metanan su dilanti y bay pa nan. E tabata un alumno di LTS di ey el a bay Brown School. Despues di a hunga na Merca el a bay hunga pa Hulanda.

Oduber tambe ta un basebolista cu a debuta den Mayor League. Su mensahe na nos alumnonan tabata pa no tin miedo pa faya. Challenge bo mes y bo lo wak con leuw bo por yega. Su dicho ta: Live

with NO regrets! Oduber ta hunga pa Lincoln Saltdogs awor y ta den seleccion Hlandes.

Gregory Milliard ta basta popular recientemente pa su pelea cu el a gana na Brazil. Su mensahe na e alumnonan tabata siña comunica. E tambe tabata un basebolista y a firma cu Baltimore pero el a admiti cu e tabata tin raw talent y no discipline talent. He had to prove to somebody else cual awor no ta e caso. E ta splica na un manera masha simpel na nos alumnonan cu no down grade bo amigonan, no bully y no ta e payaso den klas paso despues niun hende no ta kere



den bo mas. Be smart papia cu bo docentenan y hopi impor-



tante papia cu bo mayornan. E proyecto aki ta uno amplio cu ta inclui full Maria College Mavo.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com



Deporte Local

Ciclistanan a competi riba caminda durante Dia di Himno y Bandera

ORANJESTAD (AAN): Deporte di ciclismo tambe a luci dia 18 di Maart cu participacion di mas cu 70 coredor.

Riba nos dia nacional, deporte di ciclismo di ruta a haya un tremendo acogida y a luci riba careteranan di Aruba cu e careda Clasico Himno y Bandera 18 Maart. Un peloton grandi di ciclista di ruta, cu participacion di coredor nan di Curacao y Bonaire a sali for di Colony San Nicolas, bou gua di unidatnan motorisa di Polis pa recore 95 KM di nos isla.

Na momento cu e oficialnan di Aruba Wieler Bond (AWB) a duna inicio na e careda, e ciclistanan a ranca sali cu bon velocidad. Un grupo grandi di ciclista a forma e peloton cu a continua cu nan compentencia rumbo pa Arashi.

E ciclistanan a worde acompaña pa e "official LeadCar" di AWB enconhunto cu e unidad di motorcycle cu ta forma pa un grupo voluntario. E recorido di 95 KM a hiba e ciclistanan pa promer biaha, pa pasa riba e green corridor ten a altura di e rotonde di aeropuerto. Di aki a bolbe pa Balashi pa asina desvia pa e careteranan di Santa Cruz y Jaburibari. A continua via Alto Vista y Turibana pa asina yega Arashi y bolbe back via e mesun ruta pa culima riba Sero Colorado. Hopi tabata esnan cu a para banda di caminda pa presencia e careda cu a duna honor na nos dia Nacional.

Mientras cu e adultonan ta competiendo, nos muchanan a keda den Colony pa asina nan tambe participa na un careda riba un ruta mas cortico diseña specialmente pa nan.

Na final di e mainta a otorga e premionan na e ganadornan.

E ganadornan den diferente categoria pa e competencia di e Clasico Himno y Bandera ta manera indica riba e graficonan:

Aruba Wieler Bond ta gradici tur ciclista, adulto y mucha, tur e teamnan, miembranan di AWB, mayornan, coachnan y e comisarionan di careda. Esnan cu a encarga cu road safety: Wim Sommen cu a maneha e AWB official leadcar patrosina pa Print Media, Tri Bike



CLASICO HIMNO Y BANDERA TOP 10

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Gyasi Sulvaran Curacao | 5. Reegel Winklaar |
| 2. Victor Vrolijk | 6. Sean Toppenberg |
| 3. Akeem Kock | 7. Imru Maduro |
| 4. Jean Carlos Ras | 8. Ruson Gonzalez |
| 5. Reegel Winklaar | 9. Anthony Wilson |
| 6. Sean Toppenberg | 10. Rodney Maduro |

GANADOR DEN CATEGORIA ADULTO

- | | |
|---------------|--|
| Elite: | Gyasi Sulvaran, Pedal Pushers Curacao |
| Junior: | Akeem Kock, Velocity Cycling Team |
| Pre-Junior: | Joshua Krozendijk, Velocity Cycling Team |
| Junior Women: | Silviene Gonzalez, Velocity Cycling Team |
| Elite Women: | Elise Bossong, Tri Bike Team |
| Master A: | Ignar Bareño, Hubada Cycling Team |
| Master B: | Rodney Maduro, Team TechShack Aruba |
| Master C: | Gert van Vliet, Tri Bike Team Aruba |

MUCHA

- | | |
|-------------------|---------------------------------------|
| Kids Cat. 1 Boys | Xavian Rasmijn, Velocity Cycling Team |
| Kids Cat. 3 Boys | Christiaan Jansen, Tri Bike Team Kids |
| Kids Cat. 3 Girls | Aleeza Semeleer, Power in Motion |
| Kids Cat. 4 Girls | Rebecca Jansen, Tri Bike Team Kids |
| Kids Cat. 4 Boys | Sean Walle, Velocity Cycling Team |

y Techshack hunto cu KPA, y e Motor Unit forma pa motorcycles, ImSan pa e ambulance y Frits como Paramedic. Un palabra di agradecimento na e negoshinan y e organisacion MotiVami cu a pone nan vehiculonan disponibel pa duna asistencia na e coredor nan. E transportacion di bus pa e coredor nan ta danki na AGW Tours. Un palabra di agradecimento pa e personal di DOW pa nan ayudo.

E siguiente evento di AWB ta tuma lugar diasabra awo dia 24 maart, cu ta e careda di mountain bike pa mucha, y diadomingo 25 maart pa adulto. Tambe AWB tin un bike tour pa henter famia.



Deporte Local

Aruba a clasifica na Panama pa Weganan Centro Americanos y del Caribe 2018

ORANJESTAD (AAN)- E seleccion consistiendo di Neftaly Albertsz, Kainah Croes, Zurienn Dabian, Abigail de Veer, Sarah Silva, Nathania Taylor, Meghan Tromp, y Anastasia van Daal, a biaha pa Panama cu un meta, logra clasifica pa e Weganan CAC 2018 cu lo ta na Baranquilla Colombia na Juli 2018. Feliz nan ta regresa Aruba cu clasificacion y 2 medaya riba dje!

E Duet, consistiendo di Anastasia y Abigail y como reserva Neftaly, den rutina liber a logra un medaya di Plata mientras cu den e rutina di Equipo Liber a subi podium pa busca nan medaya di brons. Coach Alva Torres tabata presente na Panama pa guia e atletanan. Stella Leslie, como presidente di Comision Tecnico di CCCAN tabata encarga cu henter e competencia, mientras cu Esther Croes a fungi como Huez. Masha pabien na Coach Alva Torres y henter e delegacion di Aruba.



Deporte Local

Aruba Bank ta gana CMB den un wega amistoso di softbal



ORANJESTAD (AAN) - Diasabra atardi e ekipo di softball di Aruba Bank a topa cu ekipo di softball di CMB na veld di Flatstone durante un wega amistoso. E wega tabata uno preta unda cu Aruba Bank a bay cu e victoria cu score di 13-12. Ambos ekipo a

conta cu un fanaticada grandi. E ekipo di Aruba Bank tabata forma dor di empleadonan mes. Nan ta topa otro regularmente pa train. Aruba Bank ta orguyoso di mira empleadonan haciendo deporte. Aruba Bank ta felicita su ekipo di softball cu e victoria!

Torneo Himno y Bandera organisa pa Fighting Eagle Academy tabata un exito



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo riba dia di Himno y Bandera scol di arte martial Tang Soo Do a logra organisa un otro torneo pa su alumnonan. Fighting Eagle Academy School of Tang Soo Do ta contento cu nan a logra organisa un torneo na unda otro arte martial na Aruba a acepta invitacion pa a forma parti di e torneo aki. E torneo tabata parti den diferente disciplina di arte martial cual tabata Chil Sung (forma di cana avansa), Hyungs/Kata (forma di cana),

Weapons (forma cu arma), Team Hyungs/Kata y por ultimo Grand Champion den Hyungs/Kata. Kyo Sah Nim Sherwin Wester ta gradici otro instructornan di otro arte martial nan cu a competi pa asina forma un meta pa siguie engrandece e deporte na Aruba. Por ultimo Kyo Sah Nim Sherwin kier gradici tur mayor, alumnonan cu a forma parti di e torneo y tambe na Ronaldinho Zara como fotografo di e torneo y tambe na e sponsornan.



Deporte Local

Don Flip racing su actividad di dia di Himno y Bandera a hala hopi hende



ORANJESTAD (AAN)—E ambiente cu Don Flip Racing ta pone pa su actividad nan ora di fiestanan tradicional cu nan ta tene riba Plaza Deto Varis, semper ta atrae hopi hende. E biaha aki no tabata diferente, hopi hende a busca un lugar pa parkeer pa asina por a disfruta di e weganan popular y mas cu claro pa wak ta con ta bay gana poco premio. Hopi ta e muchanan cu tabata ansioso pa participa

den tur e weganan, ya cu si nan no a gana di esun, nan tabata tin e chens di gana den e otro. Cu esaki Don Flip racing, celebrando nan di 45 aña di existencia, ta cera un otro capitulo di actividad, contento y satisfecho cu e logro grandi aki. Te den oranan di anochi, tabata tin ambiente na Plaza Deto Varis y hopi ta esnan cu a keda warda ariba e ya famoso, subimento di palo di seba.

Deporte Local

Weganan di bolas na Papaya Ranch a trece hopi ambiente



ORANJESTAD (AAN)- Papaya Ranch ta conoci pa su actividad nan di Bolas crioyo y cu tur aña ta hopi bishita. Pa e celebracion di dia di Himno y Bandera di e aña aki, diferente team a midi forza y esaki a trece cune, cu hopi hende a busca caminda pa Papaya Ranch, pa wak e weganan tuma lugar.

Ademas di disfruta di e tremendo weganan tabata tin filanan largo di persona pa cumpira e dushi platonan crioyo cu Papaya Ranch ta conoci pe.

E weganan a sigui te den oranan laat di dia y e resultado ta como lo siguiente:

Campeon damas - Rolling Ball
Sub- campeon - Tira Malo Pega Bon
3e lugar - We are back

4e lugar - Headache

Campeon caballeros - Shotaz

Sub - campeon - Headache

3e lugar - Tira Malo Pega Bon

4e lugar - We are back

Teamnan cu a clasifica pa Torneo Internacional na Aruba dianan 10, 11 y 12 di Mei 2018.

Cabayeros: Shotaz Bolas Criollas Team, Headache, TMPB, We are back, Rolling Ball, JB Stars, Biba dushi, Querendones, Setar, Basora, Jairo's y Papaya Ranch.

Damas: Rolling ball, TMPB, We are back, Headache, JB stars, Basora, Jo bolas, Jairo's, Queen Bees y Papaya Ranch.

Pabien na tur e ganadornan y lo topa na Mei na e Torneo Internacional di Bolas Criollas.

DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron ta logra triple double y Cavaliers ta gana Bucks



CLEVELAND (AP): Dialuna anochi LeBron James a logra otro triple-double y Cleveland Cavaliers a logra gana Milwaukee Bucks 124-117.

James a caba cu 40 punto, 12 rebounds y 10 asistencia, pa logra su di 16 triple double di e temporada aki.

Riba e anochi Kevin Love tabata bek di su lesion, despues di a perde 6 siman di accion

pa Cavaliers.

Den 25 minuut el a anota 18 punto y a logra 2 anotacion di 3 punto, ora cu den di 2 quart Cleveland a anota 10 punto, contra 0 di Bucks. Giannis Antetokounmpo tabata maximo anotador pa Milwaukee cu 37 punto y a anota tur e 11 tironan liber cu el a haya. Khris Middleton a contribui pa Bucks cu 30 punto.

Ministerio Publico Spaño ta exigi 8 año di prison pa Xabi Alonso



SPAÑA: Ministerio Publico Spaño a exigi un castigo di prison di 8 año contra Xabi Alonso, debi na e hecho cu e lo a keda sin cumpli cu pagonan di belasting.

E ex hungador di medio campo di Bayern Munich, den su tempo cu Real Madrid lo a keda sin menciona cierto pagonan cu el a ricibi pa derechonan comercial.

Esaki segun e corant Spaño El Confidencial. Su conseheronan di impuesto den secreto lo a manda e placa pa un banco na Madeira Portugal.

Alonso por a yega na un areglo mescos cu diferente hungador incluyendo Lionel Messi y Cristiano Ronaldo a hasi, pero el a bisa cu e ta inocente y ta bringando contra e acusacion.

Ultimo zapatonan di futbol di Johan Crujff ta bay wordo subasta pa bon causa



HULANDA: E ultimo zapatonan di futbol cu Johan Crujff a yega di bisti, ta bay wordo subasta Diasabra pa un bon causa.

E placa cu wordo paga pa e zapatonan ta destina pa Sunday Foundation, cu ta traha pa yuda muchanan pover di Siera Leone.

“E lo a haya esaki bunita”, segun Sander de Kramer di e fundacion.

“Johan tabata hopi preocupa

cu e destino di e muchanan aki”.

Segun Kramer, e zapatonan aki Crujff a uza pa ultimo biaha, no mucho tempo prome cu el a fayece.

Tabata den un wega na Spaña, entre dos equipo veterano.

Te cu Diabierna anochi tur hende por manda oferta aden pa e zapatonan y Kramer ta pensa di por bende e zapatonan pa alrededor di 50.000 euro.

Justin Turner ta kibra pols y ta bay ta pafo di accion pa un tempo indefini



GLENDALE: Tercera base All Star di Los Angeles Dodgers Justin Turner a sufrir un fractura chikito na su pols robez Dialuna anochi, den un wega di Spring Training contra Oakland Athletics.

El a sufrir e lesion ora cu pitcher Kendall Graveman a dal e cu bala den su prome turno. Turner ta bay cumenza e temporada riba e lista di esnan lesionado y ta bay wordo re-examina pa specialista di man Dr.

Brian Shafer.

General manager Farhan Zaidi a bisa cu e tipo di lesion aki ta tuma algun siman pa recupera di dje, unda cu ciruhia muy probablemente no lo ta necesario. El a indica cu e intencion no ta pa reemplaza Turner door di firma un otro hungador, pasobra Dodgers ta confia den e hungadornan cu nan tin. Esaki apesar cu el a bisa si cu Dodgers cu Turner den e equipo ta mihor.

Noticianan for di Hulanda

Un di cada 3 doño di cas na Hulanda ta haya 4% di interes di hipoteca mucho halto



HULANDA: Casi 33% di doño di cas na Hulanda ta haya cu e interes cu nan ta paga na nan hipoteca halto te cu hopi halto. Mayor parti di doño di cas na Hulanda ta paga 4% of mas na hipoteca.

Den e mesun encuesta aki bao di 1.200 doño di cas, casi 40% di esnan puntra no ta haya e interes di hipoteca halto. Pero di e grupo aki, tres quarto ta paga 3% of menos na interes di hipoteca.

Atracadornan ta core drenta supermercado cu auto na Wormerveer



WORMERVEER: Dos persona Diamars mainta a comete un atraco riba un supermercado na Wormerveer, net prome cu e supermercado a habri. Nan a hasi esaki door di core drenta e super-

mercado cu auto. Ora cu nan tabata den e supermercado, nan a menaza e empleadonan cu tabata presente. Na dado momento nan a core bay for di e lugar na pia, cu locual nan a logra horta.

Ladron di tienda gara pa di 87 biaha



LEIDSCHE RIJN: Un homber di Utrecht di 37 aña no por stop do horta. Recientemente el a wordo deteni pa di 87 biaha, e biaha aki den un Albert Heijn den Leidsche Rijn. E tabata tin su saconan yena cu bateria. Huez Comisario Diamars a dicidi di prolonga e detencion preventivo di e homber. Un vocero di polis a indica cu

e doñonan di tienda ta hopi contento cu prolongacion di detencion di e ladron, pasobra e ta un problema di berdad. Riba 28 di Maart e lo aparece dilanti di huez. For di 1997 caba e homber aki frecuentemente ta aprede dilanti di huez. Aparentemente e castigonan chikito cu e ta haya pa ladronia no ta spanta e homber aki.

Un preso Hulandes ta costa 250 euro pa dia



HULANDA: Hendenan cu ta den prison na Hulanda ta costa mas, compara cu esnan cu ta den prisonnan di hopi otro pais Europeo. Na Hulanda un preso ta costa 250 euro pa dia. E pais cu tin e costonan mas halto ta San Marino (708 euro), Suecia (359 euro), Noruega (344 euro).

E prijs average pa dia di presonan na Europa ta 51 euro. E presonan di Moldavia na 6 euro pa dia, ta esunnan mas barata. Esaki segun cifranan di mundo di prison di 2016 di Consejo di Europa, cu a wordo presenta Diamars na Bruselas. E presonan Hulandes awor ta 20% mas caro cu na 2012.

Noticia Internacional

Autoridadnan a detene tres miembro di directiva di petrolera Venezolano

Tres miembro di directiva di compania petrolero Estatal Venezolano, PDVSA, a wordo deteni pa supuestamente rebende combustible na prijs cu tabata supera 4.000 biaha di e original, Fiscal General, Tarek William Saab a informa. Segun e funcionario, esnan implica a traha un plan pa un desfalco di PDVSA pa medio di benta di diesel na un distribuidor, cu di nan banda tabata bende esaki na otro compania priva. E ultimo tabata bende esaki na e petrolero den un triangulacion cu prijs tabata pasa 0,048 bolivar pa liter na 207,34 bolivar. “Nan tabata obtene di e compania priva, un por-

centahe di ganashi di 431.858% pa benta di un producto produci pa e mesun centro di refinacion”, Saab a denuncia. E Fiscal a bisa cu diesel tabata wordo bendi bek na PDVSA sin ningun alteracion, cu por a hustifica transaccion “e contrato tabata camufla como suministro di equiponan”. Saab a bisa cu “daño patrimonial ta supera 740.000 milyon di bolivar” (16,8 milyon di dolar segun cambio oficial y 3,2 milyon di dolar den mercado negro). Venezuela tin gasolin mas barata di mundo, cu un dolar por cumpra 230.000 liter.



Hulanda a adverti riba inestabilidad den Caribe pa situacion na Venezuela

DEN HAAG: Minister di Asuntonan Exterior di Hulanda, Stef Blok, a asegura cu Den Haag lo pone “atencion special” riba defensa di nan islanan den Caribe debi na “inestabilidad” regional cu actual crisis na Venezuela y fluhonan di imigracion ta causando. Den una carta manda na Parlamento pa splica su strategia pa siguiente añanan, e Minister tambe a indica cu “weso di lomba” di politica exterior Hulandes lo ta seguridad y ciberseguridad. E misionnan Hulandes lo enfoca principalmente den regionnan di Europa pa “contribui na seguridad di Hulanda”, aunke e Minister a insisti cu nan kier “duna atencion especial na defensa di parti Caribeño di Reino, pa motibo di inestabilidad den e region”. E Minister a haci referencia na islanan di Aruba, Corsow, St. Marten, Bonaire, St. Eustatius y Saba, cu ta forma parti di Antiyas Hulandes, aunke cada isla ta conta cu un estatuto di dependencia diferente. Segun e Minister, actual crisis na Venezuela, cu ya a



obliga miles di Venezolano pa huy y bay Colombia, por causa “fluho migratorio grandi” pa islanan den Caribe. Blok a yega Ministerio di Exterior dia 7 di Maart, como sucesor di Halbe Zijlstra, kende a wordo ob-

liga pa renuncia despues di reconoce cu el a gaña relaciona cu su presencia den un reunion cu Vladimir Putin, na unda e presidente Ruso a papia di nan supuesto plan militar pa expande Rusia.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Maduro a bisa cu veto di Trump contra criptomonedata un “persecucion criminal”

Presidente Nicolas Maduro a asegura cu e veto di Merca contra nan criptomonedata un “persecucion criminal” pa impedi recuperacion economico y afecta bienestar di Venezolanonan.

“Mi ta denuncia persecucion ilegítimo, immoral, absurdo di gobierno imperialista di Donald Trump contra pueblo di Venezuela, ta un persecucion criminal”, e mandatario a bisa durante un entrega di casnan subsidia.

Segun gobierno, ofertanan di compra di e criptomonedata, petro, den un pre-benta priva habri dia 21 di Februari pasa y cera dialuna, a supera 5.000 milyon di dolar. Ayera nan a cuminsa cu pre-benta publico.

Maduro, kende a bisa cu nan a entrega 2,3 milyon di petro -alrededor di 138

miyon di dolar segun baltor anuncia- pa construi 236.000 cas, a enfatiza cu Washington ta trata di impedi cu e placa di benta di e accion wordo inverti den “bienestar di pueblo”.

“Si petro bay bon, nos lo tin

placa pa cumpra productonan di salud, cuminda, pa importa loke ta necesario pero, gobierno imperialista di Trump a saca un decreto contra petro. Un berguenza, ilegal, absurdo”, el a añadi.

E mandatario a confia cu, apesar di e veto di Cas Blanco, criptomonedata lo ta un exito. “Nada ni ningun hende lo para petro, compadre, ni Trump, ni un miyon di Trumpnan”, el a añadi.



Trump a firma un decreto cu ta impedi negociacion di petro di parti di Mericanonan, pa considera cu e criptomonedata respalda cu reservanan petrolero a wordo crea pa eludi sancionnan financiero previo. Despues di e decreto, Departamento di Tesoro di Merca a sanciona cuatro Venezolano, cu nan ta acusa di mal maneho economico y actonan di corrupcion. Ta trata di Americo Mata, di director di Banco Nacional di Vivienda y Habitat; William Contreras, di Departamento pa Defensa di Derechonan Socioeconomico; Nelson Lepaje, di Tesoro Venezolano, y Carlos Rotondaro, ex director di Instituto di Seguro Social. Maduro a califica e medidanan como “ilegal”.

Diahuebs DEZHI y Exprodesk tin tayer encuanto Propiedad Intelectual y tambe Digital IQ

ORANJESTAD (AAN): dustria (DEZHI) y su unit Intelectual (OPI) y Defiant Departamento di Asuntonan Exprodesk, den conhuntro Concepts ta organiza dos Economico, Comercio y Industria cu Oficina di Propiedad tayer dia 22 di maart, 2018,

Ling & Sons ta preparando nan Easter Food Show

ORANJESTAD (AAN): dadnan cu e supermercado tin di ofrece pa e periodo di Semana Santa. Ling & Sons ta invita tur hende na e grandioso Easter Food Show 2018 cu ta tuma lugar siman venidero Dialuna 26 di Maart di 6:00 pm pa 9:00 pm.

Durante e food show aki Ling & Sons lo tin un variedad grandi di tastings y promocionan den tienda na unda cu tur presente por purba e diferente special-

dadnan cu e supermercado tin di ofrece pa e periodo di Semana Santa.

Asina lo tin presentashon di cuminda diferente na cada departamento di e supermercado y tambe lo tin diferente tastings di biña.

Ademas di esaki e supermercado lo tin bishita di Easter bunny, lo tin face painting pa e muchanan I dinojump.

Un evento gratis pa full famia por disfruta di un experiencia culinario y sumamente agradabel.

Clientenan ta participa pa gana un 90 second shopping spree cu cada compra di 50 Florin of mas, y tambe tur VIP customer ta participa pa Spin The Wheel y gana premionan instantaneo cu nan compra di 250 Florin of mas.

for di 9or di mainta te cu 12or di merdia. E tayernan aki ta consisti di dos topico, e prome ta 'Propiedad Intelectual, Con pa Protege?', y e di dos ta 'Raising your Digital IQ'.

DEZHI su unit Exprodesk ta organiza e tayernan aki cu e meta pa brinda personan den e Industria Creativo na Aruba, e conocimiento concreto y practico pa aplica loke nan a siña, den nan carera profesional y stimula esnan interesa den exporta nan creacion.

E prome parti di e workshop lo toca e tema di Derecho di Autor, y lo worde presenta pa señora Maria Ridderstaat, sr. Michel Thode y señora Adeline Rojer-Geerman di OPI, cu ta personanan cu hopi conocimiento den e area aki. E di dos parti di e workshop lo ta tocante e tema 'Raising your Digital IQ', y esaki lo ta presenta door di sr. Bruce Harms di Defiant Concepts. Sr. Harms tin

hopi aña di experiencia den e sector di marketing y den duna tayernan na Aruba. Nos ta spera cu participantenan lo por beneficia y siña mas di con pa uza medionan digital pa promove nan mes den mercado local y internacional. Tambe cu participantenan lo comprende e derechonan cu nan tin riba nan propiedad intelectual y con pa proteha esaki.

DEZHI y su unit Exprodesk ta invita tur interesado pa participa den e tayernan aki dia 22 di maart, 2018, for di 9or di mainta te cu 12or. E tayernan aki ta completamente gratis, pero e espacio ta limita. Pa e motibo aki nos ta pidi participantenan pa registra na tempo.

E tayernan aki lo tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio, y Industria, cu ta situa na L.G Smith Boulevard #160, na edificio di Sun Plaza, riba segundo piso. Pa registra por mail nos na s.meijer@exprodesk.com.

ATIA ta invita su miembronan pa reunion general

ORANJESTAD (AAN): Riba diahuebs 22 di maart, ATIA una bes mas ta invita tur su miembronan pa e Reunion General di Miembro. Durante e reunion aki, lo repasa aña 2017, e estado financiero y tambe lo vota pa e miembronan di hunta di ATIA.

Manera ta e caso algun aña caba, e parti oficial lo worde sigui pa un presentacion riba un tema cu ta al caso. E aña aki, ATIA tin e honor di ricibi Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu lo

presenta e vision economico pa Aruba pa e añanan venidero. ATIA ta orguyoso di por ofrece e presentacion aki na su miembronan y ta gradici Prome Minister Wever-Croes pa acepta e invitacion aki. E reunion lo cuminsa cuator y mei di atardi na Surfside Marina y lo conclui cu e presentacion, sigui pa un Networking Cocktail. ATIA ta invita tur su miembronan pa tuma contacto cu ATIA pa mas informacion of pa registra via info@atiaruba.org.

EASTER FOOD SHOW

On Monday March 26, 2018
from 6pm to 9pm

Free Tasting and Incredible Specials
Kids Activities and live DJ

LING & SONS
IGA
Super Center

Groceries Like Home!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm. Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com

WiFi



PoetsTV

Awenochi 9:10 na Telearuba..

Empleadonan fiel y servicial a celebra
25 aña cu Seaport Casino.

** Recientemente 14 empleado a recorda cu 25 aña pasa nan a drenta den servicio di e prestigioso Seaport Casino. Pa e ocasion aki e dinamico gerencia di Seaport Casino a organisa un brindis di aprecio den Renaissance Convention Center. Top management di Crystal & Seaport Casino tabata presente y a gradici cada uno pa nan tremendo esfuerso y excelente trabao durante e 25 aña. Tur e empleadonan presente a disfruta di un anochi yena cu hopi emoshon di e bunita recuerdonan durante e anochi inolvidable aki. Varios di e empleadonan a ser entrevista pa un edishon special di PoetsTV y a conta nan bunita experencianan trahando 25 aña largo cu e prestigioso Seaport Casino. E edishon special aki lo ser pasa awenochi 9:30 na Telearuba. Esnan cu a cumpli 25 aña ta lo siguiente: Arminda Sint Jago (Seaport Cage), Esther Eckmeyer (Seaport Cage), Pedro Figaroa (Seaport Cleaner), Mirlanda Thielman (Crystal Operations), Marlyn Ras-Kock (Seaport Operations), Jubert Willems (Casino Sales & Marketing), Bertha Marin (Seaport Slot), Martza Guillen (Casino Sales & Marketing), Juan Soriano (Seaport Security), Gian Pietersz (Casino Accounting), Clarina Dijkhoff (Crystal Cage), Miguel Bruges (Crystal Operations), Marion de Cuba (Crystal Operations), Jose Koolman (Crystal Slot). Un Pabien grandi na tur e empleadonan aki cu sin duda ta un gran ehempel y cada uno den nan forma a contribui engrande na desaroyo di nos economia Turistico. Pabien tambe na e dinamico gerencia di Seaport & Crystal Casino.



CRYSTAL & SEAPORT
Casinos



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.



Noticia Internacional

Tiroteo den scol na Merca a laga un morto y dos herido



Tiroteo cu a tuma lugar ayera den un scol secundario na Merca a laga como saldo dos hoben gravemente herida y e atacante morto, den un reaccion di un agente di seguridad, polis a informa. Hefe di polis di condado

di St. Mary, na Maryland y poco mas di un hora di Washington, a bisa cu e atacante, un hoben di 17 aña, identifica como Wyatt Rollins, a wordo declara morto poco despues di yega na un hospital di e zona.

E dos hoben a wordo traslada cu urgencia na otro hospitalnan di e region, un mucha muher di 16 aña y un mucha homber di 14. Segun comisario Tim Cameron, un hoben a dispara

contra un pareha den un di e gang di e scol.

“Nos tin informacionnan riba un relacion anterior entre e hoben cu a realiza e disparonan y e mucha muher, cu a resulta herida”, Cameron a indica.

Di inmediato, un oficial di seguridad a persigui’e y nan dos tabata tin un intercambio di disparo, na unda e atacante a wordo gravemente herida. E guardia di seguridad a sali ileso, polis a informa.

Den opinion di Cameron “no tin duda” cu e situacion por tabata hopi peor si agente Blaine Gaskill no a

interveni.

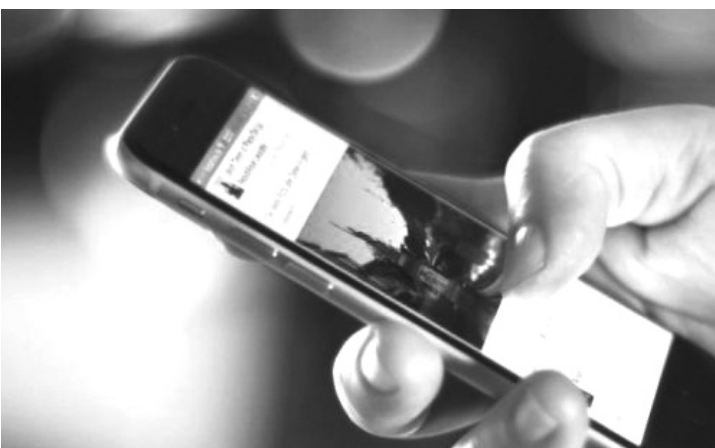
Segun informacion di Cameron, e mucha homber di 14 aña tabata den estado “stable”, aunke e mucha muher ta den estado critico.

E scol a wordo cera pa motivo di seguridad, un medida mandatario pa scolnan Mericano, na unda hopi biaha ta registra atakenan cu armanan di candela.

Departamento di Educacion di condado di St. Mary a informa riba Twitter cu autoridadnan a evacua studiantenan di e scol den busnan pa traslada nan na un campus di otro scol secundario di e zona.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Fiscalnan di New York y Massachusetts a cuminsa un investigacion contra Facebook



Fiscalnan di New York y Massachusetts a lanza un investigacion riba escandalo cu ta afecta Facebook, acusa di permiti compania Britanico, Cambridge Analytica, pa uza datonan di miyones di usuario sin nan conocimiento.

E autoridad regulador di comercio Mericano, Federal Trade Commission (FTC), a cuminsa un investigacion riba con Facebook ta administra datonan personal di nan usarionan, varios medionan Mericano a informa.

Den un prome etapa, Eric Schneiderman, fiscal di estado di New York, y fiscal di Massachusetts, Maura Healey, a skirbi un carta na directornan di e red social,

reclamando splicacionnan. “E consumidornan tin derecho di sa con nan informacionnan ta wordo uza, y companianan manera Facebook tin e responsabilidad fundamental di protege datonan personal di nan usarionan”, segun Schneiderman, kende a agrega, “nan merece contestanan y si un compania of un individuo infringe ley, nan mester rindi cuentanan”.

Segun varios medio di prensa, compania Cambridge Analytica a recupera cu nan conocimentom datonan personal publica den Facebook pa 50 miyon di usuario pa uso comercial y politico.

NEW YORK: Compania di real estate di famia di Jared Kushner, yerno y asesor di presidente Donald Trump, a presenta documentonan falso na autoridadnan di ciudad di New York, alegando cu nan no tabata hurdo den nan edificionan, mientras cu e hecho tabata, tabata tin centenares.

Prensa a informa cu un organizacion defensor di derechonan di hurdo a haya cu Kushner Cos. a presenta mas di 80 documento relaciona cu 34 propiedad den e ciudad, cu nan no tabata tin unidatnan cu huur controla, mientras cu nan tabatin centenares.

Autoridadnan di ciudad di New York a cuminsa un investigacion riba presentacion di documentonan y a indica cu e gañamento mester a wordo descubri hopi tempo pasa, pasobra e informacion ta disponible riba internet.

Departamento di Propiedadnan mester a detecta e informacion falso pasobra esaki ta contradeci documentonan riba impuestonan presenta na otro agencia di e ciudad, segun concehal Ritchie Torres.

Informacionnan falso a

Un organizacion na New York ta investiga compania di Kushner pa falsifica informacion



permiti Kushner Cos. pa eludi un supervision adicional durante proyectonan di construccion entre 2013 y 2016, ora cu e compania di real estate di e famia tabata dirigi pa Jared Kushner.

Housing Rights Initiative, un grupo di vigilancia, a bisa cu e documentonan cu e informacion falso a facilita Kushner Cos. acosa hurdonan di unidatnan cu

huur controla pa expulsa esnan cu tabata huur abao y substitui nan pa esnan cu tabata paga huur halto.

Kushner Cos. a indica den un comunicado cu “ta pretende cu investigacion crea un problema na unda no ta existi. Kushner Companies no a falsifica intencionalmente documentonan pa Departamento di Propiedadnan den un intento pa acosa nan”.

Noticia Internacional



(FILE) Potret di file di dia 5 di December di 2017 di Summer Zervos, un ex participante di serie di television "The Apprentice" (R) hunto cu su abogado Gloria Allred, na su salida di Corte Criminal di Condado di New York. Un huez di e caso a permiti procedimiento di demanda pa difamacion contra presidente Donald Trump.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Panama no lo reconoce resultadonan di eleccion presidencial na Venezuela

PANAMA: Panama no lo reconoce resultadonan di eleccion presidencial na Venezuela di 20 di Mei, mientras e manera "ilegitimo" cu nan a wordo convoca, segun vice presidente y Minister di Relacionnan Exterior di e pais, Isabel de Saint Malo de Alvarado. Segun De Saint Malo, den un entrevista na canal di television Eco 360, actualmente no tin "condicionnan minimo" pa e eleccion presidencial, cu mandatario Nicolas Maduro a busca su reeleccion, ta tumando lugar den un ambito democratico. El a reitera cu ta existi "un menu" cu nan ta trahando cu oposicion y Gobierno Venezolano, cu a establece condicionnan minimo pa eleccionnan tuma lugar den un ambiente democratico



"y esaki no ta cumpliendo den momentonan aki". El a destaca cu Panama lo sigui participa den esfuerzonan pa contribui di algun manera den yuda cu un so-

lucion di e crisis interno, politico y humanitario cu ta azota Venezuela, na unda comunidad internacional ta hopi preocupa.

Ex presidente di Francia Nicolas Sarkozy a wordo deteni

PARIS: Ex presidente di Francia, Nicolas Sarkozy a wordo deteni ayera como parti di un investigacion pa ricibi supuestamente miyones di euro di financiamiento ilegal di regimen di fayecido dictador di Libia, Muamar Gaddafi. Sarkozy tabata reteni den warda di polis di Nanterre, west di Paris, segun un persona cerca di e caso, kende a papia bao di condicion di anonimato. Sarkozy y su ex hefe di gabinete a nenga cu nan a

comete cualkier delito den e caso, cu ta afecta financiamiento di campaña presidencial di 2007, cu el a gana presidencia di e pais. Aunke e investigacion ta habri desde 2013, e caso a gana impulso alrededor di tres aña despues, ora cu empresario Frances-Libanes, Ziad Takieddine a bisa website di investigacion Mediapart cu el a entrega maletanan procedente di Libia cu 5 miyon di euro (6,2 miyon di dolar) cash na Sarkozy na su ex hefe di

gabinete, Claude Gueant. Un abogado di Sarkozy no contesta di biaha un mensahe di prensa pa duna comentarionan. Investigadornan ta studiando e denuncia cu regimen di Gaddafi a entrega den secreto na Sarkozy un total di 50 miyon di euro pa campaña di 2007. E suma lo ta mas di doble di limite legal di financiamiento di un campaña, cu den e momento tabata di 21 miyon di euro. Ademas, e supuesto pago-

nan ta viola leynan Frances contra financiamiento extranhero y cu ta obliga declara fuente di fondonan pa campananan. Den un entrevista publica na November di 2016 pa Mediapart, Takieddine a bisa cu e hefe di inteligencia di Gaddafi a entrega 5 miyon di euro den viahenan na Tripoli pa fin di 2006 y 2007, y cu el a duna maletanan cu placa na Sarkozy y Gueant den tres ocasion. E entrega a tuma lugar den Ministerio di Interior mientras Sarkozy tabata dirigi e departamento. Durante añanan, Takieddine tabatin su mesun problemanan cu husticia Frances, principalmente pa acusacion cu a propor-

ciona fondonan ilegal den campaña presidencial di conservador Edouard Balladur na 1995, atravez di comisionnan pa benta di submarinonan Frances na Pakistan. Sarkozy a mantene un relacion compleho cu Gaddafi. Poco despues di asumi presidencia, Sarkozy a invita e lider Libio den un bishita di Estado, na unda el a wordo ricibi cu honornan. Pero mas despues Sarkozy a pone Francia den vanguardia di atake nan lidera pa NATO contra tropanan di Gaddafi, cu a yuda combatientenan rebelde deroca su regimen na 2011.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apto pequeño Habitación
 + cocina + baño.
 Ideal para persona sola.
 Afl.650,- + deposito.
 Airco apart.
 Tel: 660-6452 / 563-2495.

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin airco situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

Ta Huur
 Apartamento muebla na
 Seroe Colorado 2 kamer,
 baño, cushina, sala y
 comedor. Interesadonan
 por jama 569-8007

TA CHAPI
 Chapi, hasi cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 hasi coco limpi. Hardineria pa
 luna of quincena. Ta verf cas,
 hotel, office, etc.. Nos ta hiba
 sushi na dump. Tel: 564-0703.

**Home Sweet Home
 Real Estate VBA**
 For rent house 2 bed/ 2
 bath with amazing view
 @ Pos Chikito, furnished,
 Afl.3000,= p/m
 Call: Ashna: 592-9966

**Home Sweet Home
 Real Estate VBA**
 Ta huur: un apartamento di 1
 kamer pa 2 persona na
 Companashi, Afl.750,= mas
 1 luna di deposito Exclusivo,
 jama Ashna , 592-9966

PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chikito 25-G
585-8534 Aruba

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

Ta Huur
 Un apartament chiquito
 pa 2 persona na
 San Barbola Complex
 Jama: 593-6881

Associated Realtors
 Ta Huur Un edificio
 comercial di 114m2 na
 Oranjestad, bon pa oficina di
 dokter, administratiekantoor,
 etc y pa Afl.2.300,00 pa luna.
 Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
 Interesa pa huur bo cas of
 apartment y no tin tempo pa atende
 cu esaki, anto laga nos hasi tur e
 tramitenan pa bo na un manera
 responsabel y serio. Tambe awor
 nos por maneha huur di bo cas.
 Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
 Ta Bende Un cas na Tanki
 Leendert den bon condicion
 di 3 kamer y 2 baño y pa
 Afl.299.000,00.
 Jama Mito na 593-6318 pa
 mas informacion.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entrege atardi!
 Tel: 661-1629 / 592-3344

PROMASTER
 Steam cleaning
 Tapijt, sofa, matras y sienta
 di auto. Tel :582-0383
 Leslie Maduro

Se Alquiler
 Habitaciones en el centro de
 Aruba. Wifi, baño privado,
 estacionamiento . A partir de
 USD 30.- por noche.
 Whatsapp 5600312, E mail:
 lasaresidence@gmail.com

Gratis
 Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
 pa bente afo , completamente
 gratis . Tambe nos ta piki airco,
 bateria di auto, wasmachin ,
 frigidaire, stoof etc. Jama nos
 na 561-4297 of 561-5179

**Construccion y
 Remodelacion**
 Nos ta traha cas, apto.
 Remodelacion interior y exterior,
 pega bloki, pleister, plafond,
 verf, traha drecha tur sorto di
 dak. Bon prijs! Info: 561-2137

TO RENT
 1 bedroom apt, Alto Vista, very
 well located, semi-furnished,
 1250 fls, wifi, cable, gas
 included. Water & electricity
 excluded. To call for an app.
 after 12: 745-9765 / 592-3828

Ta Busca
Waitress
pa drenta servicio
di inmediato.
 Mester tin tur
 documento na ordo.
 jama 594-0922
 despues
 di 11or am.

PEC
PREMIUM ELEMENT CORPORATION
 Compania responsabel
 cu ta hasi tur tipo
 di construction.
Cel: 593-3141

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel: 563-1116

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Promocion
 Ta corta mata grandi y
 chiquito tambe tin tur
 sorto di arena, piedra
 y granito. Tel 562 2532

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos,
 pool, lantamento di sushi,
 plama graniet y demolicion
 di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta Huur
 1 apartment na
 Savaneta # 1
 cel: 565-9518

Associated Realtors
 Ta Huur Un apartment na
 Oranjestad di 1 kamer, muebla,
 den bon condicion pa un
 persona of un pareha y pa
 Afl.1.250,00 pa luna mas deposit.
 Jama Mito na 593-6318

TA BENDE
 2 Peavey KBA-350 keyboard
 amplifier, 150 watts, prijs:
 Awg.750,- (each) / 1 Roland KC-
 350 keyboard amplifier, 120
 watts, prijs: Awg.750,- / 1 Roland
 RD-170, digital piano, 88 keys,
 prijs: Awg.850,- Yama: 745-7525

LES DI PIANO
 Pa adulto of
 penshonado na Playa.
 Siña lesa noot, toca
 balada, wals, klassiek,
 etc. Yama: 745-7525

SE BUSCA
 Cajera para
 restaurante.
 Numero de contacto
 592-1860

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592-64-76
566-47-96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Se solicita
 empleada domestica
 para trabajar
 como interna, mayor
 de 35 años. Llamar al
 594-0763 de 9am a 7pm

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

☒ Land Cleaning
☒ Container Hauling
☒ Demolition
☒ Excavation
☒ Heavy Transport
 and Lifting
☒ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
Facebook

Construction
 Remodelacion di cas,
 traha cas, apartment,
 traha y drecha dak, verf,
 pega mosaico, traha cura y
 plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

**NORTH POLE
 AIRCONDITIONING
 Electrical & parts**
Airverter Airconditioners

Our airconditioners carry Gree
 compressors and components.

Installation services available

BTU	EER Btu/Wh	SPECIAL PRICE
9.000 BTU	11.9	Afl. 775.00
12.000 BTU	11.9	Afl. 875.00
18.000 BTU	11.9	Afl. 1,250.00
24.000 BTU	11.9	Afl. 1,500.00

J.G. Emanstraat 124 (behind Wong
 Sheung Wong restaurant) Tel: 5939888

MENU SPECIAL
Diaranzon 21 Maart

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

filet di grouper hasa cu pan bati/funchi chicken cutsmall, lomito ariba grill y sopi galinja

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER
SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- p/yard
Piedra Y verf di Europa.
Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5 nonstop

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 . 745-7084.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). Cel: 568-1347, Raul

Ta Huur
1 Apt. di 1 kamer, sala cushina, semi muebla, pa pareha sin juw (no pets) pa Awg.675,= + Awg 500,= Dep. servicio apart na Sabana Liber 75-A Noord, Cel: 564-5508 (no W.app)

Señora Haitiano Busca Trabajo En Casa
Tel: 630-8164

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplatu y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

SERVICIO SEPTICO
eco tech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,-? Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250

Riba Green Coridor Ta bende un cas na Pos chiquito #59
2 camber, 1 baño, sala, comedor. Erfpacht 648 m2, Cas ta 110 m2
Tel 594 8957 of whatsapp.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Tel: 568-0681

Associated Realtors
Ta Huur Un cas espacioso na Kudawecha di 3 kamer y 2 baño, semi muebla, den bon condicion y pa Afl.2.500,00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno erfpacht na Hato/ Ponton di 498 m2 den un area den desarrollo y pa Afl.55.000,00. Jama Mito na 593-6318

DIARIO
582-6747

Endy Croes mustrand cu den reunion di 13 ora largo e politico Michael Lampe no a ni hiba un palabra



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a baha fuertemente riba parlamentarario Michael Lampe di AVP dialuna mainta durante e conferencia di prensa. Manera Croes a splica na diferente ocasion cu ora bo mishi y troce palabra y gaña riba Lider di partido MEP y actual Ministro Presidente di Pais Aruba, no kere cu bo lo haya un "free ride". Michael Lampe ta conoci como un politico di "peso pluma", esta un politico di panlefi.

Un mudo papiando disparate:

Den un articulo cu a sali publica dialuna 19 di maart 2018 Lampe ta splica cu Evelyn Wever Croes a informa pueblo cu gobierno no lo bay cumpli cu normanan di 2018 di acuerdo cu e ley di LAFT cual ta significa un aanwijzing, esta un KB y pues ta entrega asina nos autonomia.

Se Renta
Apartamento en Sero Blanco para un (1) persona masculino, incl agua, coriente, cable, no hay airco. Pa Afl.450,- Tel: 565-0303

TA BENDE
Un VW Touareg 2008, 4WD, auto, Afl.15.000,- Tel: 593-2698

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

e lucha awe Aruba tin su Himno, su Bandera y su Status Aparte. Esey ta spli-ca tur cos y sigur Evelyn su posicion. Just pa recorda Michael "Panlefi" cu Evelyn tin sanger di su tio esta di Betico ta core den su venanan y nunca por traiciona su Pais manera e famia Eman, kendenan si a bende Aruba 12-8 pa un posicion di minister.

KB nan contra gobiernu di AVP:

Den historia di politica AVP a haya un KB riba Husticia tempo di Watty Vos (q.e.p.d) momento cu Henny Eman a pidi pa investiga Watty tras di su lomba. Esnan cu a yega di lesa rapport Koerten ta compronde esaki cla y raspa. Esaki tambe ta un traicion cual kisas no ta henter pueblo sa di dje. AVP bou di Mike Eman a haya un otro KB na 2014. Mike Eman mester a ricibi un otro KB (2) na final di september 2017 como cu e no a entrega presupuesto 2018 per 1 september 2017 manera ley LAFT ta stipula. Mike Eman y AVP mester a ricibi un di (3) KB momento cu nan no a cumpli cu e norma 2017 cual mester tabata un deficit di -0.5% di GDP.

Finalmente e presupuesto 2018 ta trece cu ne -276 Mi-yon di deficit cual sigur no lo cumpli cu ley di LAFT, esta un surplus di 0.5%. Tur esaki CAFT a splica caba 3 di februari 2018 den nan reunion cu parlamentari-onan y despues cu prensa di cual atrobe Michael Lampe tabata ausente. Pues no por compronde e parti aki den su articulo. Lampe a papia tambe di BBO di 3.5% pa 6%. Ta un berguensa pa Lampe papia di BBO mien-tras su partido a campaña na 2009 cu nan lo elimina BBO y na 2015 hustamente su partido a aumenta esaki cu 2% pa un total finalmente di 3.5%. Parlamentario Endy Croes ta finalisa bisando Lampe, "schoenmaker blijft bij je leest". Pues no tenebo ocupa cu temanan cu bo no ta compronde ni tampoco domina.

Ora un "mudo" papia disparate pa prome biaha nos mester responde poco bruto. Michael Lampe te cu awe no a hiba palabra den parlamento. Dia 20 di december 2017 a trata presupuesto supletorio, pa 13 ora largo y Michael no a hiba ni un palabra.

Na final el a vota contra na momento cu coleganan a trapa riba su pia pa e realisa cu e mester vota. Nos ta conclui cu e articulo aki tampoco ta Michael "panlefi" a skirbi sino el a worde skirbi p'e, pasobra Michael a demostra cu e no ta apto pa politica y su presencia ta un peso liviano y no ta contribui nada na e oposicion zwak y anticua cu AVP ta hibando. No obstante esaki nos ta respet'e pa su musica. Miho e keda dedica su mes na lesa "noot" y trece alegria pa pueblo y laga rapportnan politico pa esnan cu por lesa y compronde.

Subi avion y bay Hulanda:

Minister Presidente a declara cu e lo bringa te ultimo rosea contra Hulanda pa evita un KB cual porcierto ta refleha ainda den e maneho desastroso di Mike Eman. Tambe Prome Ministro a splica cu e no lo bay den welga di hamber bou di un palo y tampoco lo yama Hulanandesnan pa "verkrachters" manera lider di Michael Lampe, esta Mike Eman si a haci, pero lo subi avion y bay Hulanda pa busca solucion.

MEP su posicion pa autonomia ta conoci y ta danki na MEP y Betico cu a lidera

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
tainvita e Pueblo di TankiLeendert y
Arubahentery turnacion,
cordialmente pa asisti.
na unanochidi:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buskabogozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 21 di Maart 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sr. Vito Geerman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Mi ta halsa mi bista na serunan,
diunda mi judansa lo bini?
Mi judansa ta bini di Señor
cu a traha cielo y tera.
Salmo 121:1.



Oracion pa awe:

Señor Dios, hopi biaha Bo a presencia Bo
como e Esposo. Cuanto biaha, o a adul-
tera, adorando diosnan falsu. Awe mi ta
bisa Bo: Pamedio di bo Yiu mi kier haña
bo pordon pa mos por ta fiel di awe pa
dilanti.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Acusado di atraco arma cu a causa morto di polis na Bonaire kier a hala apelacion aden

ORANJESTAD (AAN): Masha atencion a wordo con-
stata pa e caso conoci relaciona
cu e atraco arma na Sabadeco
na dos aña pasa 2016 cual a
costa bida di e agente policia
Ferry Bakx na Bonaire. Inves-
tigacion cu a tuma relaciona cu
atraco arma y cu a bin dilanti
corte a trece cune sentencia pa
tur 7 sospechoso den prome
instancia. Seis di nan a bin for
di Venezuela pa comete atra-
co. Nan a wordo condena den
corte di prome instancia entre
12 y 20 aña di prison. Ayera a
inicia caso di apelacion contra
6 sospechoso.

Nan ta Chanon R. Wiliam de
J. P.M., Jose E.P. Rachijt S y
Nitzael P-G.

Segun informe suministra pa
Openbare Ministerie tin tur
indicacion cu Rachijt S ta bai
hala su apelacion aden. Ya
caba el a duna di conoce cu e
no ke sigui cu su caso. Mien-
tras tanto e caso a inicia ayera
mainta. Un di esnan cu ta Ra-
chijt S. di Boneiro cu a wordo
condena na 20 aña di castigo
ta esun cu a laga sa di hala
aden su apelacion.

Ayera den corte nan a bis'e pa
e pensa bon y hasta Abogado
general a haya decision ire-
sponsable apesar cu Rachijt no
tabata presente den corte.

Hof a bay di acuerdo cu
Abogado general cu durante
e pro-forma e kier scucha si
Rachijt ainda tin intencion
pa hala aden e apelacion. E
mester delibera un biaha mas
cu su abogado riba recomen-
dacion di AG..

Drenta Misa Prince Of Life Restoration laga y "pipe wrench" atras

ORANJESTAD (AAN): --- E
señora di inicial G. a entrega
denuncia di intento di kiebro
den "Misa Prince of Life Res-
toration" situa den Diamand-
berg weg. T

Desconocinan a destrui dos
candal di e porta situa parti
panort y ademas dos can-
dal di e porta di berghok. E
desconocinan a laga e candal-
nan cologa na e porta di hero.
Nan no a dreña paden.

Desconocinan a destrui pida
blokki na oficina di Pastoor.
Segun G.e desconocinan no
a bay cu nada. Pero na suela
a haya un "pipe wrench" y e
obheto aki ta esencial pa e in-
vestigacion. Polis a confisca
e pida evidencia aki. Keha ta
tuma y patruya a notifica cen-
tral di polis di e sucedido.

INVITACION

Pa medio di esaki su Señora, yiunan, rumannan y demas
famia ta invita demas famia, amigo y conocirnan pa un Santo
Sacrificio di Misa Diahuebs 22 di Maart 2018, 7'or di anochi
pa descanso di alma di nos defunto



Agust Johart "Popoy" Reyes

Na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Thomas Casemiro Vrolijk

Mihor conoci como Dai
*04-03-1944 - †19-03-2018

Na number di su

Yiunan: Sharline Vrolijk
Maureen Vrolijk y yiunan

Nietonan: Yrving Tromp
Randall Tromp
Alyssa Tromp

Bisanieto: Damian Tromp

Rumanan: †Johan Vrolijk y yiunan
Josefina Vrolijk y yiunan
†Martin y Anna y yiunan
†Epifanio y †Rafaela y yiunan
Sra.Vda.Flavia y †Rafael Nadal y yiunan
Virgilio y Maria y yiunan
Sra.Vda.Maria y †Chaleco y yiunan
†Pedro Vrolijk
†Betty y †Venturo Kelly y yiunan
†Dora y Ruben Picus y yiunan

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan.

Amigo y conocirnan mas cerca: Bito, Sylvio, Maiky, Ethel,
Wilma

Bisiña mas cerca: Leila Faustin y famia

Tur su conocirnan di Alhambra Casino.

Demas famianan: Vrolijk, Gomez, Tromp, Wernet, Dubero,
Kearsenhout, Loefstop, De Mey, Kock, Paesch, Kransen,
Maduro, Werleman, Willems, Dijkhoff, Kelly, Picus, Croes,
Nadal, Giel y Bello.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs
22 maart 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral
Home después pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 21
maart 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida algún
famia y cu después di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten
durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:

**Sra. Vda. Fermina
Briceño-Romero**



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi
yamada, cu a manda mensahenan y cu a
mandakrans. Undanki special na tur famia,
amigo, bisiña y conocirnan cu tabata
presente na e momentonan difícil nan, boso
muestra di atencion tabata un gran Consuelo
pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa
compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 22 maart 2018pa7:00'or pm na Misa Santa Teresita
na San Nicolas
Diabierna 23 maart 2018pa7:00'or pm na Misa Santa Teresita
na San Nicolas
Dialuna 26 maart 2018pa7:00'or pm na Misa Santa Teresita na
San Nicolas

Después di misa lo tin un Rosario na casWeg Fontein 95 D.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Boekhoudt-Kelly kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e dianan dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima.



Clotilda Boekhoudt-Kelly

mihor conoci como: "Tida"

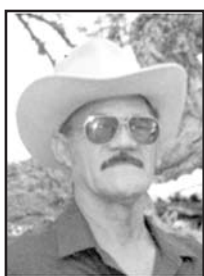
Un danki na un y tur cu a manda mensaje, Carchi, krans of cu a hasi yamada telefonico, boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Lino Gil

*23-09-1932 - †20-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:

Jose Antonio Rivero (Tony)



Un danki na un y tur cu a manda whatsapp, email of hasi jamada telefonico.
Un danki na Dr. C. Lacle cardioloog y departamento di ICU pa na trabow sublime.
Un gradicimento na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos.
Na mes momento nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa compania nos pa un santo sacrificio di misa, diaranson 21 di maart 2018 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, pa 7'or di anochi, pa recorda 1 luna di su partida.
Boso presencia lo ta altamente aprecia,
den number di su rumannan, yiunan y nietonan.

Polis a desarma ocupante ademas a orden'e pa drumi plat

ORANJESTAD (AAN): ---Durante control cu patruya policial a eherce na altura di La Quinta Resort, nan a wak un grupo di mucha homber na careda direccion di un auto marca Toyota, modelo Alteza.
E grupo tabata gritando cu e ocupante tin arma di candela. Relaciona cu e gritonan tocante arma di candela, patruya a reaciona immediato y polisnan a

bay controla e auto.
E ocupante a baha y e tabatin cuchio den man drechi. Polis a bisa e homber pa e benta e arma blanco na suela y tambe pa e drumi plat na suela. E ocupante a cumpli cu e ordo policial y mesora polis a detene e sospechoso di inicial S. pa a viola ley di arma.
Durante detencion a surgi pustamento di boca entre e grupo di

mucha homber y e sospechoso y nan a menasa otro cu morto. E grupo di mucha homber a wordo aleha for di e sitio.
Patruya a listra e mucha homber na paña y a haya nada contra violacion di ley. Nada a wordo haya den auto tampoco. E sospechoso a wordo presenta dilanti fiscal y a wordo hiba warda.
E arma blanco a wordo confisca pa mas investigacion.

Capitan di inselair a baha avion cu urgencia na Sint Maarten

ORANJESTAD (AAN): --- Un di e avionnan di Inselair vuelo 512 cu tabata bula pa Curacao for di Sint Maarten a perde motor 20 minuut despues cu el a lanta vuelo.
E piloto no ta por restart e motor y a notifica Princess Juliana International Airport (PJJA) Tower cu nan ta bay baha di urgencia.
Tanto Aeropuerto y departamento di Brandweer hunto cu

polis y ambulans a responde, relaciona cu situacion cu a presenta.
Un rato despues a wordo reporta cu e Fokker vuelo 512 di Inselair a baha sano y salvo.
Mientras tanto Insel Air International B.V. a confirma cu un di su avionnan Fokker 50 a bolbe Sint Martin Airport despues cu un motor a "shutdown", esta dal paga.
Departamento di maintencion

lo sigui e procedura y locual mester wordo drecha prome cu pone e avion bek den operacion. Tambe si e personal cabina a sigui tur e proceduranan corecto relaciona cu e incidente.
Segun informe locual a tuma lugar a efecta e compania debi cu pasaheronan di Aruba, Curacao a keda pega na st. Maarten. Pa prome di April 2018 lo bay sinti e cambia y lo tin director nobo..

Durante cu doño no tabata nas cas intrusonan a kibra drenta

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis a dirigi patruya na un cas na Paradera relaciona cu kiebro. Polis cu a presenta na e adres a atende e señora di ini-

cial D. cu a declara cu e ta doño di e cas. Perro e no ta biba temporal den su cas pero si tin su pertenencianan den e cas.
Diadomingo 18 di Maart pa 6'

or atardi el a laga e cas intacto atras. Pero e dia siguiente, 19 di Maart mainta pa 9'or el a bolbe na e cas y a constata cu un bentana y un porta parti dilanti di e cas tabata destrui.
El a drenta controla y a wak cu cuater bentana mas di su cas a wordo destrui. Dos bentana na banda pariba y dos na banda pabao di su cas.
Den cas el a ripara cu desconocinan a listra pero e no a sinta falta di nada. E cas ta su propiedad y e no a duna ningun hende permiso ni derecho pa comete delito.
Keho ta tuma na e sitio di delito y central di polis a wordo poni na altura.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento:

Tata, mama y rumannan di



Abigail Wever

Ta gradici famia y amigonan cu a compania famia den e momento tristo aki.

Gradicimento special ta bay pa amigonan:
Antony y Rosa Hoffman, Famia Minaya, Mike De Meza, Robert y Francie, Ricky Nava, Josef Croes, Martin Campo, Juan y Darcy Narvaez, Meneer Sebastiaan Kraaijkamp y Esposa, Sra. Janine Rodriguez, Sra. Hoofd y Esposo, Maestro y studiantenan di Colegio Sta Teresita, Maestro y studiantenan di Abraham De Veer School.

Tur amigo y conocir cu a convivi e momento tristo hunto cu famia y manda notanan di aliento via medianan social of cu un yamada telefonico of personal. Un danki special na Rode Kruis y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Famia di e fayecido ta pidi disculpa si por a lubida algun hende den nota di gradicimento. Tambe ta pidi disculpa pa tur famia, amigo y conocirnan cu si na un momento no a duna atencion na yamada telefonico of contact via di otro medianan.
Nos lo keda cu Abi den nos memoria como e mucha alegre, sonriente, obediente, desente, bon manera y humilde di curazon.

Cu Jehova Dios tata Todopoderoso creador di tur cos, bendiciona y acompaña boso awe y semper.

Bicicleta sin luz a keda confisca

ORANJESTAD (AAN):--- Patruya di polis tabata patrucando den direccion pabao, riba Wilhelmmina straat. Yegando na altura di La Estrella polis a wak un bicicleta sin luz ta move direccion pariba.
Polisnan a trata na para e manehador, pero e homber H. a bira onbeschoft contra polis y el a expresa "Boso no tin nada di hasi?". Polis a confisca e bicicleta te ora cu H. presenta cu luz pa e parti dilanti y parti pa tras di e bicicleta na warda. E comandante di polis riba servicio a wordo poni na altura. E bicicleta encuestion a wordo poni den deposito conoci como lugar di articulonan confisca.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Bureau Rampenbestrijding ta contento cu resultado sorpresivo di e simulacro di Tsunami



ORANJESTAD(AAN): Dia 15 maart 2018 a tuma lugha un simulacro di un Tsunami den region di Caribe organiza pa UNESCO pa asina por evalua e capacidad di alerta, evacua y responde si den caso Caribe confronta cu un Tsunami.

UNESCO ta prepara e scenarionan basa ariba historia di e region y probabilidadnan di un Tsunami pa region di Caribe.

E puntonan cu a Aruba a scope pa evalua:

Basa ariba e situacion Geografico y Demografico ta premira cuanto e saldo di victima y perdida economico lo ta si e isla no ta prepara. Basa ariba e escenario e aña aki a simula cu un temblor a tuma lugha banda di Barbados y a ocasiona un Tsunami cual lo afecta Aruba cu olanan cu e haltura di 3 meter.

UNESCO a calcula cu si Aruba no tin un Early Warning System(EWS) e Tsunami lo costa alrededor di 66000 victima y e perdida den sector economico lo ta di 42% di nos GDP.

Basa ariba e escenario aki Bureau Rampenbestrijding Aruba a coordina un training ariba nivel nacional parti den tres seccion.

E prome seccion cu ta e parti alerta cu a haci uzo di Telefon – E-mail – whatsapp – Alertfm – SMS – sirena di tur auto oficial – Radio emisora – ciudadano cende luz y pitra nan auto – Social media – noticieronan

online y tur sistemanan aki cu e back-up físicamente door di polis cu lo evacua te cu dos kilometer for di nos costa.

Den e di dos parti e instancianan mester a raporta cuanto hende a evacua y cuanto material nan a proteha pa asina por duna asistencia despues cu e olanan di e Tsunami termina. Den e di dos seccion aki por a tuma nota cu nos hendenan cu ta dirigi tabata ariba un nivel hopi halto con pa funciona pragmaticamente den cualkier eventualidad. Den termino di 39 minuut tur crisis team tabata den nan Centro di Crisis y pa 12.00 p.m. e rapportnan a drenta di e cantidad di hende cu a evacua y cuanto material ta protegi pa duna asistencia despues cu ricibi e indicacion pa cuminsa cu e asistencianan na e comunidad.

Den e di tres seccion tabata caminda e instancianan cu a participa a haya un situacion di Aruba cu no tin un centro di Coordinacion mirando cu e gobernantenan y demas personal cu ta encarga pa maneha un crisis no a raporta y asina ta haci e situacion hopi mas dificil pa coordina e asistencianan. Cada Crisis Team mester a traha un plan di accion pa e siguiente 72 oranan.

Den un forma hopi profesional y realistico cada instancia a traha nan plan di accion caminda cu nan meta pa realisa cu dentro di 72 ora Aruba por ricibi

asistencia internacional via di nos portanan di entrada, cual ta nos Aeropuerto y wafnan. Kustwacht combina cu Mariniers Kazerne a logra evacua tur nan personal y ekiponan necesario pa asina cuminsa pa duna asistencia di ariba lama pa elimina tur obstaculo cu lo por a dificulta cu e nabegacionnan por drenta nos wafnan cu e asistencia necesario. Aeropuerto a proteha su ekiponan pa asina despues di e olanan di Tsunami nan a haci e pista limpi pa asina e avionnan por baha cu asistencia.

Hospital door di ta practica frecuentemente a sa di evacua y prepara pa keda 72 ora sin cu nan por sali for di e zona afecta den cual nan ta ubica. Asina por a ripara cu ATA y AHATA tabata den contacto constante pa coordina e sector hotelero pa cu e incidente. Departamento di Salud Publico tabata tin un plan di accion pa habri postnan di auxilio mirando cu hospital lo no ta accesibel pa 72 ora.

Rosario College tabata e unico scol cu a practica oficialmente den Carib Wave 18 y a demostra cu nan tabata por a evacua verticalmente y asina salba bida di tur alumno y docente incluyendo contratistanan ariba tereno di school cu tambe a participa.

Resultado:

Si esaki a sosode den realidad e accion cu tur e instancia aki ta tuma a logra



scapa mas of menos 39000 persona y tabata capaz pa cada un di e instancianan cu a participa por a auto sostene nan mes pa 72 ora. Alavez tur tabata cla pa cuminsa duna e asistencia necesario na e demas personanan di e comunidad cu tabata mester di dje.

Bureau Rampenbestrijding por a ripara un crecimiento di participacion compara cu 9 aña pasa caminda 14 persona a participa y na 2018 por a ripara cu 34 crisis team cu alrededor di 286 persona pa maneha e crisis. Tabata tin un radio emisora cu a participa activamente durante 2 ora cu su alertanan guiando e pueblo den evacua pa un zona sigur. Ta tin mas di 7000 view ariba un canal di noticia online. Social media tabata tin mas di 1200 view durante e 4 ora di training.

Asina cu e formula cu ta worde uza pa calcula, Bureau Rampenbestrijding Aruba por wak ariba un training cu participacion di mas di 31000 persona activo of a worde conscientisa.

Accionnan pa futuro:

Tur e puntonan di atencion cu a bin dilanti, tur e comentaronan cu a ricibi y tambe e sugerencianan lo bay worde evalua-repasa pa asina haci e adaptacionnan na unda tin mester den e plannan. Un punto di salida cu semper mester tene na cuenta ta cu ta organiza trainingnan pa asina wak kico tin cu worde mehora of revisa. Pues e meta ta pa train y pa ta miho prepara pa cualkier eventualidad. Ya cu tin situacionnan di crisis cu por yega sin aviso y pa e motibo aki tur hende mester ta semper prepara.

Empleadonan di Arutram ta bay haya workshops di Fundacion Rancho



ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta Arutram N.V y Fundacion Rancho a firma un Memorandum of Understanding (MoU).

Durante un conferencia di prensa, director di Arutram Theo Croes a splica cu e compania ta bezig ta hasi diferente cambio, pa mehora e servicio.

E intencion ta entre otro pa tanto turista como local haya mas informacion di local tin por ehempel den e ruta di tram, incluyendo nos monumentonan y nos museo.

Croes a splica cu e idea ta pa Stichting Rancho duna workshops na e trahadornan di Arutram, unda cu nan lo haya mas informacion, pa asina nan por contesta mas pregunta di e turistanan y duna bon splicacion y informacion.

Banda di Stichting Rancho, tin otro plannan pa mehora e servicio y duna mihor training na e

trahadornan.

Presidente di Fundacion Rancho Clifford Rosa tambe a hiba palabra durante e conferencia di prensa y el a indica cu e fundacion ta hopi contento cu e proyecto aki, unda cu e workshops lo wordo duna y tin mas preparacion pa duna mas informacion na e bishitantenan cu ta subi riba e tram.

“Nos enfoca semper tabata pa duna mas informacion na tur turista tocante di rancho y otro areanan y awor hopi informacion ta bay ta na alcance di tanto turista como local”.

Esaki segun Rosa, kende a indica cu e acuerdo aki lo yuda e fundacion hopi bon cu fondo, mirando cu nan ta un fundacion sin un subsidio structura y semper mester busca fondo diferente caminda, pa por ehecuta e proyectonan cu nan kier ehecuta.

THE CINEA

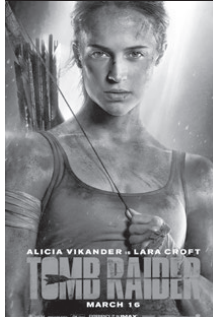
www.thecinemas.aw

Valid through March 21

*matinee: SAT - MON | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
TOMB RAIDER	TOMB RAIDER
daily: 5:30 8:30 NEW	daily: 6:30 9:30 NEW
matinee: 1:15 PG-13	matinee: 2:25 PG-13
late: 11:30	late: 12:15
TOMB RAIDER 3D	TOMB RAIDER 3D
daily: 9:30 NEW	daily: 8:00 NEW
matinee: PG-13	matinee: PG-13
THE HURRICANE HEIST	THE HURRICANE HEIST
daily: 7:30 NEW	daily: 7:00 NEW
matinee: 3:30 PG-13	matinee: 3:10 PG-13
late: 12:00	late: 11:00
EVERY DAY	EVERY DAY
daily: 4:00 PG-13	daily: 4:35 PG-13
matinee: 12:00	matinee: 2:05
THOROUGHBREDS	THOROUGHBREDS
daily: 4:45 R	daily: 4:15 R
THE STRANGERS: PREY AT NIGHT	THE STRANGERS: PREY AT NIGHT
daily: 5:45 R	daily: 5:00 R
GAME NIGHT	GAME NIGHT
sun - wed: 10:00 SUNDAY THROUGH WEDNESDAY ONLY	daily: 5:20 R
matinee: 3:00 R	matinee: R
DEATH WISH	DEATH WISH
daily: 8:00 R	daily: 7:30 R
late: 11:00	late: 10:30
RED SPARROW	RED SPARROW
daily: 6:00 7:00 R	daily: 5:30 9:00 10:00 R
matinee: 12:15	matinee: R
late: 10:30	late: 11:30
BLACK PANTHER	BLACK PANTHER
daily: 4:30 6:30 9:00 10:00 PG-13	daily: 6:00 8:30 PG-13
matinee: 12:30	matinee: 2:50
late: 11:45	late: 12:00
ACTS OF VIOLENCE	ACTS OF VIOLENCE
matinee: 3:15 R	matinee: 2:40 R
PETER RABBIT	PETER RABBIT
matinee: 11:45 2:00 PG	matinee: 1:50 PG
FIFTY SHADES FREED	
matinee: 2:20 R	
THE 15:17 TO PARIS	
matinee: 12:45 PG-13	

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo



Homber a ataca ruman cu cuchio y a keda deteni riba dak

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna anochi un señora a wordo ataca cu arma door di su mesun ruman na Nuñe. Ora Polis a yega nan a kere cu e homber a bula cura core bay.

Varios unidad a presenta y a cuminsa un buskeda. Na dado momento e unidadnan mester a bolbe na e adres pasobra e homber arma tabata scondi riba dak di cas.

Polis a subi e dak y detene e homber. Hasta el a core bay cu Polis bulando di un dak pa otro y baha den cura di bisina. Polis a core su tras y logra pone man riba dje un pa dos cas mas leu.

Polis a bay bek unda nan a topa cune prome biaha. Eynan a topa cu serbete y dos cuchio grandi. A confisca tur cos. E homber tabata actua straño y a bay cune warda.



Tras di "Faro" a haya turistanan cu dos tire flat

ORANJESTAD (AAN): --- Riba 18 Maart 2018 entre 11 or y cuarto y 1 or y cuarto merdia patruya a hiba control riba J.E. Irausquin Boulevard direccion di Riu Antillas, Hilton, Hyatt, Paseo Herencia.

Despues patruya a pasa riba L.G.Smith Boulevard desde Palm Beach Plaza direccion

Arashi.

Despues patruya a pasa riba un caminda di tera na Arashi cual a wordo raspa pa DOW y a bira un caminda mihor. Patruya a bay te santo blanco (duinen)na Noord kant. Den e area, patruya a constata cu tin un Hyundai H-1 color shinishi cu turistana staciona. Parce cu Hyundai

H-1 tabata tin flat tire y e tire di reserva tambe tabata flat. A yama Jac Carrental y despues 2fast4u road service pa e turistanan. Pa mas o menos un ora y mey despues e tire flat a wordo cambia pa e personal di 2fast4u. Ademas patruya a bay na warda di polis Strandpolitie.

Muher cu curashi di Clarita cu un pusha a saca intruso desconoci for di cas

ORANJESTAD (AAN): --- Na Weg Fontein patruya San Nicolas a wordo rekeri pa kiebro cu a tuma lugar y na yegada polis a atende e señora di inicial A.

Segun e señora denunciante algo pasa di mei anochi e tabata den su camber y el a scucha sonido fuerte den sala. Ora el a cana dreña sala el a wak un homber desconoci para den sala. A. a sigui declara cu el a pusha y saca

e homber desconoci pafo. Ademas e denunciante a declara cu e homber tabata bisti cu t-shirt blauw cora.

Su cuero curpa ta bruin cla, su estatura tabata mas o menos 1.70 largo, cabey bruin scur.

Keho ta tuma. Patruya a hiba control den area pero no a topa e homber encuestacion a base di e descripcion duna.

Franz a gana 25 mil cu Zodiac



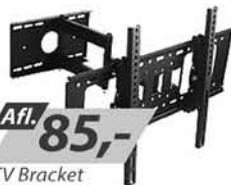
ORANJESTAD (AAN): -- Cu e combinacion 5527 y signo Libra meneer Franz a gana un balente suma cu Zodiac, riba dialuna 19 di maart. el a cumpra e ticket ganado na Suemar Lottery II, Hooiberg, y a gana e premio di Afl. 25.000,- cual ya el a cobra caba riba su cuenta bancario.

Sorteo di Zodiac Merdia ta tuma luga pa 2:30 pm di dialuna pa diasabra, y riba diadomingo pa 2:00 pm. Di dialuna pa diasabra tin sorteo anochi tambe, pa 9:00 pm.

Price Hacker

Price Hacker

CONTAINER NOBO A JEGA!

Afl. 479,-
ReclinerAfl. 15,-
Mosquito Mesh ScreenAfl. 40,-
Good Year
39 Pcs. Tool KitAfl. 799,-
Sectional SofaAfl. 165,-
BookcaseAfl. 315,-
Queen Size BedAfl. 579,-
Sectional SofaAfl. 99,-
Glass Top
TableAfl. 75,-
Office ChairAfl. 315,-
CooktopAfl. 45,-
Drying RackAfl. 10,-
Wireless DoorbellAfl. 29,-
Good Year
Socket SetAfl. 85,-
TV BracketAfl. 65,-
Scoop
ChairAfl. 425,-
ReclinerAfl. 17,50
Motion
Activated
Sensor LightAfl. 20,-
Watch, Pen
& Keychain SetAfl. 855,-
Kitchen Counter with SinkAfl. 50,-
National Geographic
My First TentAfl. 250,-
Sofa BedAfl. 5,-
Storage
Box

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw